

تَبَرَّكَ الَّذِي نَزَّلَ الْقُرْآنَ عَلَى عَبْدِهِ لَمْ يَكُونَ لِلْعُلَمَاءِ نَدِيرًا

# الْقُرْآن

سُجُونٌ

مِنْهُ

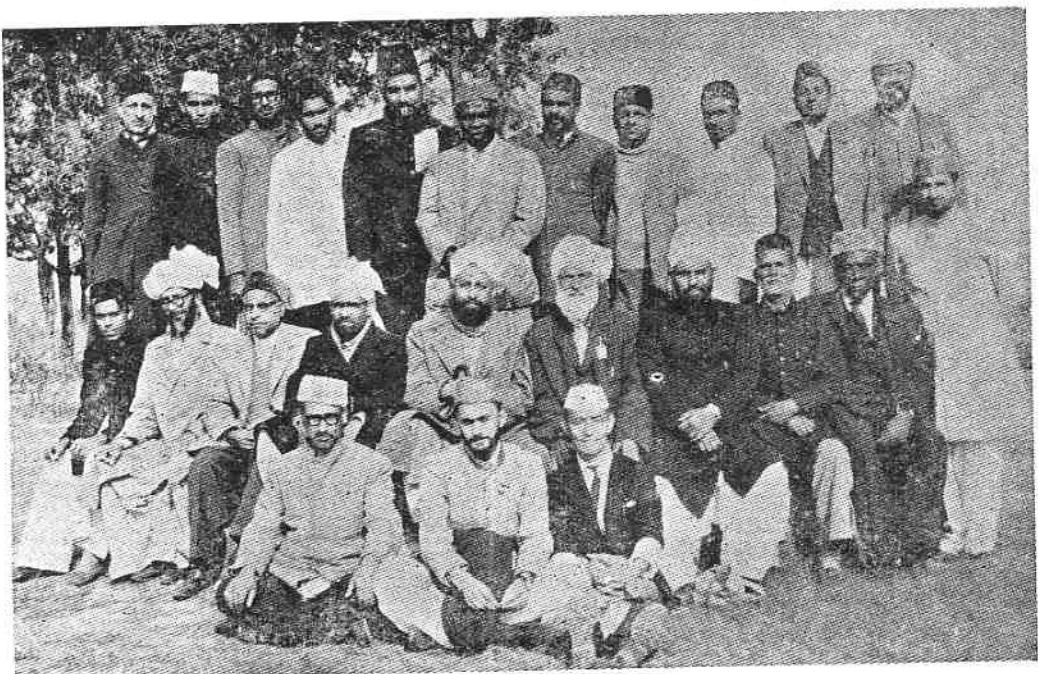


جِئُورِي

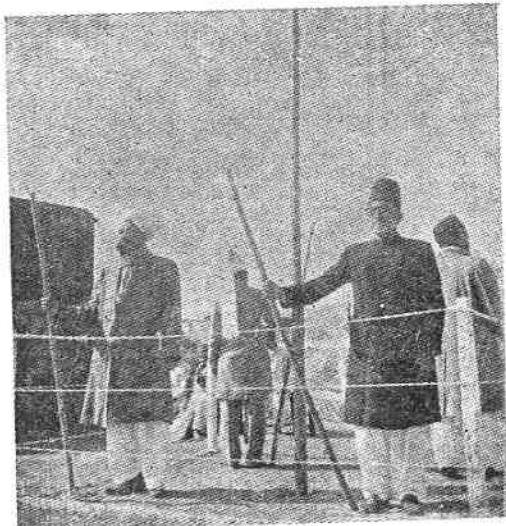
١٩٦٥

مُدِيرُ مَسْوَلٌ  
أَبُو الْعَطَاءِ جَالِندَهْرِي

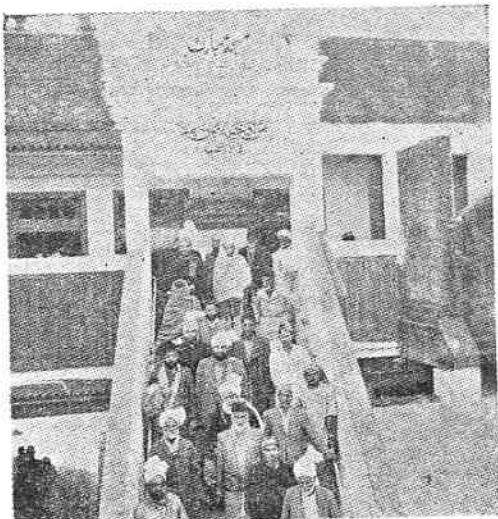
## جلسہ سالانہ جماعت احمدیہ قادیان ۱۹۶۲ء



۳۶ مختلف زبانوں والے جلسہ میں تقریریں کرنے والے  
احباب کا ایک گروپ



لوائے احمدیت کی پاسبانی



مسجد مبارک کا ایک نظارہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آتُوكُمُ الْعِلْمَ إِذَا قُرِئَ عَلَيْكُمْ فَرْقَانًا

تَعْلِيمُنِي تَرْبِيَتْ مُهَاجِلِهِ  
وَرَبِّيَ مُهَاجِلِهِ

# الفرقان

ربوہ  
ماہنامہ

جنوری ۱۹۹۵ء ۔ رمضان المبارک

(لیدیاں)

ابوالعطاء رجا النذری

اعزازی ادارکیت ادارہ  
محترم صاحبزادہ مزار فیض الحمد صاحب  
” قاضی محمد نذیر صاحب لاہوری  
” شیخ بارک حمد صاحب آن نیروی  
” مولانا محمد سلیم صاحب آف کلکتہ



سالانہ بدل اشتراک  
پاکستان و بھارت :- پھر روپے  
ڈیگر ممالک :- تیروشنگ  
نیپرچ :- دل آنے صرف  
بدل اشتراک بنام مینځر الفرقان پیلیا چائے

## الْفُرْقَانُ الْأَكْرَمُ الرَّحِيمُ

دھن المارک ۴۰۰ جنوری ۱۹۷۵ء  
صفحہ ۱۳۲۲ جنوری ۱۹۷۵ء

## الفرقان

جنوری ۱۹۷۵ء

جلد ۱۵  
شمارہ اول

## فہرست مضموناً میں

۲۲۔ مشفیہ درات ایڈٹر ص	۲۳۔ ایڈٹر	۲۴۔ سیکھوں کی ۳۸ ویں تسلیتی کانفرنس اور جماعت الحجۃ (سیکھیں اندر پریشان کی کریں کہ لامگری پر ایک نظر) جب مولیٰ سیکھ اللہ صاحب بمعنی	۲۵۔ مہدیوں (نظم) جنپیسے مسیح صاحب	۲۶۔ ایڈٹر	۲۷۔ ایڈٹر	۲۸۔ ایڈٹر	۲۹۔ ایڈٹر	۳۰۔ ایڈٹر	۳۱۔ ایڈٹر	۳۲۔ ایڈٹر	۳۳۔ ایڈٹر
• درجہ امت کا مسیح بیار				• روزہ اور رجوعہ انجیل							
• مرکزی احمدیت قیادی اور بوجہ میں کافر جیسے				• حکومت مغربی پاکستان کی غاصق جگہ کے							
• میر اکبر کو تحریری منظہ کی دوبارہ دعوت				• نعمت عرفان ..... جناب سید عباد قادر صاحب لاہور							
• شکستیں گے اب اب طالع کوہنہاں احمدیت (نظم) جانب روی محمد صدیق صاحب اپنے کتاب پشاور				• شکستیں گے اب اب طالع کوہنہاں احمدیت (نظم) جانب روی محمد صدیق صاحب اپنے کتاب پشاور							

## ضروری اعلان

کتاب تفسیمات تباعیہ سلامان عرضہ وطبع ہو چکی ہے جن دعوتوں نے  
پختہ الفرقان ختم ہے۔ آئندہ آئندہ ارسال فرمادیں یاد فرمائیں اسندہ  
اوادہ سے مطلقاً فرمادیں ورنہ آئندہ کا وصال وکیپی ارسال ہو گا جسے  
آپ کو ضرور وصول کرنا چاہیے۔ اگر آپ ایک کارڈ کے ذریعہ طلاع  
بھی نہ دیں اور وہی پیچی دیں تو آپ اپنے تسلیتی وصال کو عصان  
پہنچنے کے ذمہ دار ہوں گے۔

اکھوریں میں سب اعلان وہ تحریخ داںک وغیرہ کے ذمہ اور ہوں گے جو دو  
رد پر ہے۔ اگر آپ منہ اور در بخوبادیں تو دفتر تفسیر و تجزیہ میں جمع دیا  
قدرت آپ کو دو رد پر میں کتاب دی پی کر دی جائے گی۔ اپنے اوادہ سے  
جملہ آگاہ فرمائیں۔

حجم کتاب صفحے ۸۲۲ قیمت مجلد اعلیٰ کا غذگیا رہو رہے ہے۔

میں بھر الفرقان ربوہ

## مُرُخُ نَشَانٍ

ایں داروں میں مُرُخُ نَشَانٍ کے یہ معنے ہیں کہ آپ کا  
پختہ الفرقان ختم ہے۔ آئندہ آئندہ ارسال فرمادیں یاد فرمائیں اسندہ  
اوادہ سے مطلقاً فرمادیں ورنہ آئندہ کا وصال وکیپی ارسال ہو گا جسے  
آپ کو ضرور وصول کرنا چاہیے۔ اگر آپ ایک کارڈ کے ذریعہ طلاع  
بھی نہ دیں اور وہی پیچی دیں تو آپ اپنے تسلیتی وصال کو عصان  
پہنچنے کے ذمہ دار ہوں گے۔

براؤ کرم وصال سے تعاون فرمادیں!

وصال کا سالانہ پختہ پھر و پیسے ہے۔

منی اور ڈرگ نے واسطے دوست اگر جیا ہیں تو فسی می اڑو  
وضع کر لیں۔

مُسْبِحُ الْفُرْقَانِ رَبُوہ

## روحانیت کا مضمون بہار

## رمضان المبارک کے متعلق خطبہ نبوی

وَقِيَامٍ لَّيْلَةٍ تَطْوِعًا، مَنْ تَغَرَّبَ  
فِيهِ رَحْصَلَةٌ مِّنَ الْخَيْرِ كَانَ كَمَنْ  
أَدَى فِرْيَصَةً فِيمَا سُواهُ وَمِنْ أَدَى  
فِرْيَصَةً فِيلَكَانَ كَمَنْ أَدَى سَبْعِينَ  
فِرْيَصَةً فِيمَا سُواهُ وَهُوَ شَهْرُ الصَّيْرَبِ  
وَالصَّيْرَبُ شَوَّابَةُ الْجَنَّةِ وَشَهْرُ الْمُوَاصَأَةِ  
وَشَهْرُ إِنْزَادٍ فِيهِ رِذْنُ الْمُؤْمِنِينَ مَنْ  
فَطَرَ فِيهِ صَائِمًا كَانَ لَهُ مَغْفِرَةً  
لِذَنْوِيهِ وَعَتِيقَةً وَرَبِّسَةً مِّنَ النَّارِ وَ  
كَانَ لَهُ مِثْلُ أَجْيُونِ مَنْ عَنِيرَانْ  
يَسْتَعْصِي مِنْ أَخْيَرِهِ شَمَّيْنَ

(مشکوٰۃ المصالح میٹ اکابر الصدوم)  
”کل سے تم پر ایک عظیم القدر ہمیشہ بڑھ رہے ہیں۔  
بیہت برکت والا ہمیشہ ہے۔ اس نیشن میں ایک ایسا  
نات و آنکھے جو ہزار ہمینوں سے بڑھ کر ہوتی ہے۔  
اندر تعالیٰ نے اس ماہ کے روزے کے فرض قرار دیتے  
ہیں۔ اس کی راتوں میں تجد کر لے اُنھنا ہمت برکت  
طہیعی سکی ہے۔ اس ماہ میں جو شخص کوئی نفعی کام کرتا ہے  
آنکو اثواب ملتا ہے جتنا دوسرا ہمینوں میں

روزہ ایک روحانی عبادت ہے جس سے روح  
میں قوت پیدا ہوتی ہے۔ انسان کے اخلاق میں بہتری اُس  
کے خیالات میں چلا اور اس کی فلکی کیفیات میں نور پیدا  
ہوتا ہے۔ روزہ روحانی ورزش کا ایک بہترین طریقہ ہے  
اُجھل مصان المبارک شروع ہے۔ قرآن مجید کا نزول اُسی  
مبارک ہدیۃ میں شروع ہوا تھا اور اس کی بشرت اور خصوصی  
طلاءوت اس ماہ میں ہوتی ہے۔ اس کے برکات سے اہل  
ایمان بہرہ و رہ ہوتے ہیں۔ رمضان کا ہدیۃ روحانی رنگ  
میں موسوم ہمارا حکم رکھتا ہے۔ ایمان کے شکو فیصلتے  
ہیں، پھول آتے ہیں اور محلل لگتے ہیں۔ دلوں میں  
سریزی و شادابی پیدا ہوتی ہے۔ مبارک وہ جو اس  
مبارک ہدیۃ کی برکات سے پورے طور پر فائدہ حاصل  
کرے۔

حضرت سلطان الفارسی روایت کرتے ہیں کہ شعبان کے آخری دن صدور کوئی محمد صطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم نے خطبہ می فرمایا۔

فَدَعَ الظَّلَّامُ شَهْرَ عَذَابِمْ، أَشَهَرَ  
مَبَارَكٍ، شَهْرَ فِيْهِ لَيْلَةُ خَيْرٍ مِنْ  
الْأَلْفِ شَهْرٍ جَعَلَ اللَّهُ حِيَاةَ مَنْ

رمضان المبارک دعاؤں کی خصوصی قبولیت کا ہمینہ ہے۔ اللہ تعالیٰ نے رمضان المبارک کے ذکر میں ہی نسخہ مایا ہے اُجَيْبُ الْغُمَوَةَ السَّاعِيْلِيْعَادَ اَذَادَعَانِ کہ میں دعا کرنے والوں کی دعاؤں کو خاص طور پر سنت ہوں۔ لَيْلَةُ الْقُدْرِ رمضان المبارک کا خاص موقع ہے جبکہ انوار و برکاتِ سماء وہ کا خاص نزول ہوتا ہے اور دلوں پر رحمتوں کی غیر معمولی بارشیں ہوتی ہے۔

رمضان کے آخری عشرہ میں اعتکاف کی عبادت بھی ایک خاص عبادت ہے جنکو مون من دل دل کے لئے خواس کے گھر میں دھونی رہا کر پیغمبر حضرت ہیں اور روز و شب مسجد میں میں عبادت اور ذکر میں بس رکرتے ہیں۔

روزہ اپنی ذات میں ہی ایک پُر کیف روحانی عبادت ہے اس پر رمضان المبارک کے روزوں کی غیر معمولی برکات تو نُورُ عَلَى شَوَّالٍ کی حیثیت رکھتی ہیں۔ ہمیں چاہیے کہ ان برکات سے تقدیر کا مل حاصل کریں۔ اللہ تعالیٰ ہمیں توفیق دے۔ آمین +

### ”شہید فیلٹر“

تاریخ الحدیث میں حضرت صاحبزادہ سید عبداللطیف حاج شہید فیلٹر اسٹار کا خاص مقام ہے۔ القرآن کے ۶۵ سورے کو پڑھ میں پڑھا ہے کہ اس سال ایک خاص نمبر شہید فیلٹر، بھی شائع کی جائے گا اشارہ اُندر، تاریخ اسلامت کا اعلان ہوگا۔ اسی ہم منوع پرستاری اور بخوبی مقالہ جات اور پوشرنظاموں کے لئے اجابت سے درخواست ہے۔ جزاکو اللہ خیراً  
خادر۔ ابوالعطاء بن زہری

فرض کے ادا کرنے سے ملتا ہے اور فرض کا ثواب قرار مادہ تین ستر گناہ کیا کہ ہو جاتا ہے۔ یہ صبر کا ہمینہ ہے اور صبر کا بعد ایضاً ہے۔ پھر یہ یا کبی پحمد ردی کا بھی ہمینہ ہے۔ اس مادہ میں مومن کے رزق میں اضافہ کیا جاتا ہے بخشی اس ہمینہ میں کسی روزہ دار کار روزہ افطار کرنا ہے اُسے گناہوں سے مغفرت حاصل ہوتی ہے اور اس کی گردان آگ سے آزاد کی جاتی ہے اور روزہ دار کے ثواب میں کسی قسم کی کمی کے بغیر روزہ افطار کرنا نہ واسطے کو بھی دیا جائے گا۔

اس خطا پر تبعیٰ میں رمضان المبارک کی بہت سی بحوث کا ذکر موجود ہے اور بنی اپاک صلی اللہ علیہ وسلم نے تمام مسلمانوں کو جن پر روزہ فرض ہے روزہ رکھنے کی تاکید فرمائی ہے۔

قرآن مجید نے ہر بار نی پر روزہ فرض قرار دیا ہے اس اگر کوئی بیمار ہو یا سفر پر ہو تو وہ رمضان کے بعد تندرست ہونے پر اور گھر میں واپس آنے پر روزہ کی تعداد پوری کر لے گا۔ قرآن مجید نے روزہ کو حصول تقویٰ کا پہنچنے کا ذریعہ قرار دیا ہے۔ باہمی محبت اور پحمد ردی کا ذریعہ بتایا ہے کیونکہ روزہ رکھنے سے مداروں کو بخوبی حاصل ہو جاتا ہے کہ بیمار سے خوبی بھائی بھوک اور پیاس کی تخلیف سے اس طرح دکھ اٹھاتے ہیں۔ اسلام نے رمضان المبارک میں بڑھ پڑھ اور صدقہ و فیرات کرنے کی تلقین کی ہے۔

## روزہ اور موسم جو دہ آجیل،

موسوعہ شریعت میں روزہ کا حکم موجود ہے۔ میسون کیج کے شاگردوں کے باسیں اعتراف ہوا تھا کہ دہ روزہ نہیں رکھتے لکھا ہے کہ۔  
 ”اس وقت یوسف کے شاگردوں نے اس کے پاس اگر کہاں کیا سبب ہے کہ ہم اور فرمی تو اکثر روزہ رکھتے ہیں اور تمہارے  
 شاگرد روزہ نہیں رکھتے؟ میسون نے ان سے کہا کیا برا تی جب تک دو ہمارے کے ساتھ ہے ما تم کر سکتے ہیں؟ مگر وہ  
 دن آئیں گے کہ دو ہمارے کے دھدا کیا جائے گا اُس وقت وہ روزہ رکھیں گے۔“ (متا ۱۵-۱۶)

میسون کا یہ جواب صحیح نقل ہوا ہے یا نہیں پادری صاحبان سوچ کر اس کا فصلہ کر سکتے ہیں بلطفاً ہر یہ جواب غیر معقول ہے۔ اللہ تعالیٰ  
 کی راہ میں روزہ رکھنا ما تم نہیں ہے لے کے ما تم ترا در دینا روزہ کی سخت اور فلاسفی سے ناواقفیت پر دال ہے۔ اُن مقامات نے ظاہر  
 کہ میسون نے روزہ کے ہمیں حکم کا انکار نہیں کیا البتہ اپنے آپکرو دو ہمارے اور اپنے ساتھیوں کو براتی ٹھہر کر نہیں فی الحال روزہ  
 رکھنے کا اشارہ کیا ہے، یہ حصہ بیان بھی درنی نہیں۔ روحانی دو ہمارے برادریوں کی روحانی نمائاد کا اہتمام کیا کرتا ہے اور روزہ ایک  
 بہترین روحانی نمائاد ہے۔

آئیے اب ہم الجمل کے ایک دوسرے بیان پر نظر کریں۔ لکھا ہے کہ خواری ایک بد روح کو نکال سکے اور میسون نے  
 نکال دی۔ خواریوں نے علیحدگی میں پوچھا کہ ہم اسے کیوں نہ نکال سکے؟ تو میسون نے ان سے کہا کہ۔

”اپنے ایمان کی کمی کے سبب۔ کیونکہ میر تم سے سچ کہتا ہوں کہ اگر تم میں راتی کے دن کے برابر بھی ایمان ہو گا تو اس پہاڑ  
 سے کہہ سکو گے کہ ہمارے سرک کو ہمارا چلا جائے گا اور کوئی بات نہیں سے لئے ناممکن نہ ہوگی۔ واما

هذا الجنس فلا يخرج إلا بالصلة والصورة“ (متا ۲۱-۲۲)

اس اقتداء کا آخری حصہ یعنی آیت ۲۱ ہم نے ہری بائیں سے نقل کیا ہے کیونکہ اور دو ہمیں سے یہ آیت اور اس کا فخر حذف کر دیا گی۔  
 ہے۔ اس کا ترجمہ یہ ہے: ”لیکن بدر و حمو کی قسم نماز اور روزہ کے بغیر نہیں مکالی جا سکتی“ گویا میسون نماز اور روزہ کے پابند ہے اسے  
 وہ اس بدر روح کو نکال سکے لگو خواری نماز اور روزہ کے پابند ہے اسے نکال نہ سکے۔

آیت ملا انگریزی اور عربی بائیں میں موجود ہے ہمارے مالک کے پادریوں نے اس آیت کو حذف کر کے بدترین تحریف ثبوت  
 دیا ہے۔ کیا کوئی پادری اس کا جواب دے سکتا ہے کہ انہوں نے اس کوئی کیا؟ میں آیت کے لئے میا ہر ہے کہ میسون کے جواب کے  
 کے دنے کے برابر بھی ایمان نہ تھا۔ اکیسویں آیت میں تباہی تھا کہ ایمان پیدا کرنا کیا ذریعہ نماز اور روزہ ہے مگر آج کے  
 پادریوں نے اس آیت کو ہی نکال دیا ہے گویا عمل اور کہتے ہیں کہ ہمیں ایمان کی ضرورت ہی نہیں۔ ہم خدا ترس میں یوں کو توجہ دلاتے  
 ہیں کہ وہ اپنے پادریوں کے جال میں نہ پھنسیں بلکہ ایمان پیدا کرنے کے لئے نماز اور روزہ کے طریقہ کو اختیار کریں۔ اول الگہن  
 ہیسانی صاحب قرآن مجید کے بتائے ہوئے طریقہ پران عبادتوں کو بیجا۔ کہ تو اسے واقعی القوت ایمان حاصل ہو سکتی ہے۔ وہ مزلف بڑی جگہ

## مرکزِ احمدیت قادیان اور ربوہ میں سالانہ تحریکے

ہم یقین رکھتے ہیں کہ خصوصی طیٰ آنکھوں سے جماعتِ احمدیہ کے سالانہ مرکزی جلسوں پر نظر کرنے کا وسیع صداقتِ احمدیت کا اختیارات کرنا پڑے گا۔ پہنچتے ہیں پیشتر حضرت بانیِ سلسلہ احمدیہ علیہ السلام نے بالکل کس پر سی کے عالمِ میختَحَل سماں وحی کی بنادر پر یہ دعویٰ کیا کہ میں خدا کا مامور ہوں اور وہ میری تائید و نصرت فرمائے گا۔ اس دعویٰ پر شریدرِ مخالفت ہوئی۔ علماء کی طرف سے ایک طوفانی بے تمیزی برپا ہوا۔ پا دریوں اور پینڈوں نے تحریکِ احمدیت کو منانے کے لئے دیرہ چوٹی کا زور لگایا مگر اسماں نوشتہ پورا ہوا اور حضرت کیسی صحیح موجود علیہ السلام کی قبولیت بڑھی گئی۔ پسند سال بعد آپ نے جماعت کے جلسہ سالانہ کی بنیاد رکھی جس میں پہلی مرتبہ مشترک نقوش شریک ہوتے۔

۱۹۷۴ء میں یک تقسیم کے وقت مشرقی پنجاب کے مسلمانوں کے سب باتی مذہبی مرکزِ رٹ لگئے صرف قادیانی کا مرکز قائم رہا۔ وہاں پر صدرِ اجمنِ مذہبی قائم رہا۔ دینی مدرسہ بھی باقی رہا۔ اخبار بدو بھی جاری رہا۔ مقدوس مقامات بھی محفوظ رہے۔ پہنچ بچ یہ ایک عظیم نشان تھا اور نشان ہے۔

جماعت کا نیا مرکزِ رٹ بوجہ ایک چیل انور ویران چکر میں بنایا گیا جہاں ان شریروں میں اشاعتِ اسلام کی نہایت مستحکم عمارت قائم ہو چکی ہے۔ روز نامہ بھی جاری ہے۔ انگریزی، اردو اور اردو کے ماہنامے بھی ہیں۔ کالج اور مسکول بھی ہیں۔ اب سالانہ جلسہ قادیان میں بھی ہوتا ہے اور ربوہ میں بھی۔

۱۹۷۶ء کے سالانہ جلسہ پر ربوہ میں ایک لاکھ سے زائد حاضرین تھے جو تابیغِ الہی کا ایک چکتا ہوا نشان ہے اور قادیان میں دو ہزار سے کچھ زیادہ۔

بھارت اور بالخصوص مشرقی پنجاب کے حالات کو جانتے والے جلسہ سالانہ قادیان کی اس دو ہزار کی حاضری کو بھی بہت بڑا نشان سمجھتے ہیں۔ اس سال جلسہ پر جب مسجدِ مبارک قادیان میں ۱۹ ارب بھرِ سلامہ کی صبح کو ۴۳ م مختلف مشرقی اور مغربی زبانوں کے بولنے والے حضرت کیسی صحیح موجود علیہ السلام کی صداقت بیان کر رہے تھے تو کتنا پورا لطفِ سماں تھا۔ بھارت کے شمال، جنوب، مشرق اور مغرب کے لوگ آئے تھے۔ افغانیہ، انڈونیشیا اور جرجیا وغیرہ سے آئے والے بھی موجود تھے۔ کیا یہ سالانہ جلسے صداقتِ احمدیت کی ایک گھلی دلیل نہیں؟ نوٹ۔ الفرقان کے اس شمارہ کے ۳۸۱ صفحہ پر قادیان اور ربوہ کے جلسہ کے بعض مناظر کے فوتو ملاحظہ فرمائیں۔

اعلیٰ کا ضروری فوٹ

# حکومت مغربی پاکستان کی خاص قویوں کے لیے

مدیر اخبار المبین لاہور نے اپنے ترکیب موسومہ "مرزا غلام احمد کے پیغام" ایک غلطی کا ازالہ کی ضبطی میں پاکستان کی صالیحت کو تباہ کرنے کے لئے ایک خطرناک سکیم کی بنیاد رکھی ہے۔ جناب عبدالعزیز صاحب اشرف جماعت احمدیہ کو خطاب کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ:-

(الف) "اپ کو محسوس ہونا چاہیے کہ آپ ایسے تک کے باشندے ہیں جس کے اصل مالکوں امتیتِ اسلامیہ کے نوگروہ مسلمانوں کے عقائد اپ سے بیکر مختلف ہیں"۔

(ب) "اکم دیانت نادیا میوں کی جان و مال کی حفاظت کو ضروری سمجھتے ہیں اسلئے کہ ہم بخشیت قوم ان سے حفاظت کا عہد کر چکے ہیں" (ڈریکٹ ذکر مرد)

ہم نے ماہ تبریث ذوالہجۃ کے الفرقان میں ان جمارتوں کو پیش کر کے حکومت پاکستان کو توبہ دلائی تھی۔ اس چار ماہ کے متصدر میں المبینور  
ہم کے بعد ہمتوں اخبارات کو یہ جرأت ہنسی ہوئی کہ وہ ان جمارتوں کا انکار کر سکیں۔ پھر ان جمارتوں کا مفاد بھی بالکل واضح ہے۔ یہ بات  
ہماری سمجھ سے بالا ہے کہ اشرف صاحب کو انتخیار کرنے دیا ہے کہ وہ اپنے آپ کو پاکستان کا اصل مالک قرار دیکر جماعت احمدیہ  
کی "جان و مال کی حفاظت کو ضروری" سمجھیں۔ یہ صورت حال کوئی مولوی اٹھ کر ایسی نفرت اگز تحریک ہماری کرنے ملک کی رہیت  
کے لئے ایک حقیقی خطرہ ہے۔

عزم صدر ملکت فیصلہ مارشل محمد ایوب خان صاحب تو اعلان فرمائیں کہ:-

"بہمان ملک پاکستان کا تعلق ہے کیسی ایک فرقے کیلئے وجود نہیں آیا۔ اسیں سب فرقوں کا برابر حصہ ہے۔ (شرق ۱۹۴۹ء را توبہ کریں) مگر مدیر المبین جماعت احمدیہ کا اصل مالکوں سے خارج کر کے انہیں ذمیوں کی پوزیشن میں رکھنے کا اعلان کرے اور اسے ملک کے لئے  
ہم حکومت مغربی پاکستان سے پوچھنا چاہتے ہیں کہ وہ مدیر المبین کی ان تحریرات پر کیوں گرفت نہیں کرتی؟ ہماری سے عذر ہی عقامہ پر  
اگر کسی کوئی اعتراض ہو تو وہ دائرہ تہذیب میں رہتے ہوئے شوق سے اعتراض کرے ہم جواب دینے کے لئے عاضر ہیں مگر کیا ہات  
ہے کہ اشرف صاحب پاکستان کے استحکام کو تھس نہیں کرنے کے لئے سکیم شائع کرتے رہیں اور حکومت خاموشی بھی رہے؟  
ہم ایک آخری مرتبہ پھر حکومت مغربی پاکستان کو اس سنگین خطرہ کی طرف توبر کرتے ہیں، ہمیں تو چھے ہے کہ حکومت  
کے بعد ایک مفتر اور پسیں برا بخ کے ذمہ داد ہمہ دار ان ہماری سے مطاہبہ پر ضرور توبہ فرمائیں گے تاہم اسی طبقہ قسم کے  
داخلی خلفتار سے محفوظ ہارہے ۔

# مدرسہ المبیر کو تحریر کی مناظرہ کی دوبارہ دعوت

مولوی عبد الرحمن اشرف مدیر المبیر لاہور نے دعویٰ کیا ہے اور اس دعویٰ کی اشاعت کو کس عوام کو مگر اس کو پڑھنے ہی کر۔  
”مزاعلام الحمد نے حضور سرود کوئن صلی اللہ علیہ وسلم سے ہمسری اور آپ پر برتاؤ کا اعلان کیا ہے“

یہ بیان سراسر جھوٹ اور افتراء ہے۔ نہ حضرت بانیِ اسلام احمدی نے کبھی ایسا اعلان کیا ہے اور وہی جلت  
احمدی آپ کو ایسا مانتی ہے۔ حضرت بانیِ اسلام احمدی نے ہمیشہ آپ سے آپ کو حضرت مسیح کوئن صلی اللہ علیہ وسلم کی اتباع  
اور پیغمبر وی کے مقام پر کھڑا کیا ہے اور ہمیشہ اس حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی غلامی اور طلیعت کا دعویٰ کیا ہے  
اس حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی ہمسری یا برتاؤ کے دعویٰ کو ہمیشہ کفر استوار دیا ہے۔ آپ کسی بھی اس حضرت صلی اللہ  
علیہ وسلم کے متعلق تحریر فرماتے ہیں اور

”خدائی بھاکس کے دل کے راز کا واقع تھا اس کو تمام انداز اور تمام آلدین آخوند  
پر فضیلت، بخشش اور اس کی سرحدیں اس کی زندگی میں اس کو دیں۔ وہی ہے جو سرپشیس ہر ایک  
فیض کا ہے اور وہ شخص جو بغیر اقرار افہمہ اُس کے کسی فضیلت کا دعویٰ کرتا ہے وہ انسان ہنسنے ہے  
 بلکہ ذریت شیطان ہے کیونکہ ہر ایک فضیلت کی کنجی اس کو دی گئی ہے اور ہر ایک معرفت کا خواہ اذن  
اس کو عطا کیا گیا ہے جو اس کے ذریعے سے نہیں پایا وہ محروم اذن ہے۔ ہم کیا پھر ہیں اور ہماری حقیقت کیا ہے  
ہم کافر فحشت ہوئے گے اگر اس بات کا اقرار نہ کیں کہ تو یہ حقیقت ہم نے اسی بنی سکونتیہ سے بیانی اور زندہ خدا  
کی شناخت ہمیں اسی کامل نبی کے ذریعے کے اور اس کے نو رسمے میں ہے اور خدا کی کمالانہت اور عالمی طبیعت  
کا اشرف بھی ہم اس کا پہرا دیکھتے ہیں اسی بزرگ نبی کے ذریعہ ہیں ہمیسر کیا ہے؟“ (حقیقت الوجی ص ۱۷)

صدر اقتداءات میں سے یہ ایک اقتداءات ہے۔ اندر میں حالات حضرت بانیِ اسلام پر بہت تعریف  
بہتان ہے کہ آپ نے سرود کوئن صلی اللہ علیہ وسلم کی ہمسری یا آپ سے برتاؤ کا اعلان کیا ہے۔ (العیاذ بالله)

ہم الفرقان دسیر استاد صدیق مدیر المبیر کو اس بارے میں تحریری کی مناظرے کا چیلنج دے چکھے ہیں ہم  
اسے پھر دہراتے ہیں۔ مدیر المبیر کا فرض ہے یا تو اس افتزاد کو والیں لیں ورنہ اس موضوع پر تحریری مناظرہ کریں۔

تم سیہ روزے شوڈہ کر دو غوش باشد

# تُرْكِيَّةُ الْمُكْرَمَةِ

## قرن اول کے میسٹریز کی ان صحیفہ کا تکشیف

ابتدائی عیسائیوں اور حضرت پیغمبر ﷺ صلی اللہ علیہ وسلم کی بعض غزلیں

(از قلمروی مصنفات شیخ عبید الدین روزبه نایاب ناقہ لایلور)

وہ خداون جو هزاروں سال سے مدفن تھے ۔ اب ہی نہیں کہا جائے اگر کوئی طلب نہیں وار  
(کبیع موجود)

نے شائع کیا جو اسیہن کے کلر کالج کو خیلوتھے  
شائع کرنے میں باسیل کی گئی شدہ کتنا بڑی بار  
Lost Books of the Bible  
کے نام سے ایک جزو مصائب امریخ کے شائع ہوا۔  
اس میں اس سربانی صحیح کو بھی جگردی گئی۔  
شروع میں سورج بھر دیل الفاظ میں اس ذرشنہ  
کا تعارف کروایا گیا۔

”یہ صحیح بھوکہ کہ نہایت نوبیورت  
جیتوں کا جو ہو ہے۔ سربانی فیبان  
کے ایک بہت قدیم اور نادر تحریر کی  
صورت میں دستیاب ہوا ہے۔ ایک  
نہایت متفقون تحریر کی گئی ہوئے ہے  
قرن اول کے نئے پتسر پانے والے

بیسویں صدی کے شروع میں قرن اول کے عیسائیوں  
کی ۲۴ غزوہوں کا ایک مجموعہ سربانی فیبان میں لٹا۔  
پیر غزالیں اعلیٰ درجہ کے روحاں افایاں، وجہانی بیعت  
اور بیعت مشکوہ امتنان کی آئندہ ارہیں۔  
حضرت پیغمبر ﷺ ”اين داؤد“ کے خطاب سے  
یاد کر لیجئے۔ اسی نسبت سے اس مجموعہ کا نام ”غزالات سلیمان“  
Odes of Solomon

ان کی تدوینت کا اندازہ آپ اس امر سے مکالہ  
ہیں کہ قرون اولیٰ میں یہ گفت ایک مدت تک سربانی جو یعنی  
عبادات میں شامل ہے ہی اور ابتدائی مصالع میں ان کے  
حوالے ملتے ہیں۔

ان غزالات کا نادر تحریر سال ۱۹۰۹ء میں  
Frendel Harris

ان غزلات کی کچھ مٹا ہستیر قابل غوریں۔  
 ان غزلات سے ظاہر ہے کہ  
 نجاتِ صلیب سے والبستہ نہیں۔  
 یہ کہنا کہ یہ غزلیں یا طنی فرقہ  
 (Gnostics) کی ہیں، ایک  
 خرستیکم نظرت ہے یہ (تائیف) ۱۰  
 عصرِ حاضر کے ایک بکار ایجج بھے، شانِ فیضہ  
 (Hugh G. Schonfield) اخ پہنچا کتاب  
 میں لکھا ہے کہ میریانی صحیفہ میں حضرت مسیح کی زندگی کے ایسے  
 حالات پیش کئے گئے ہیں جو کہ اتنا اُنیں عیسائیوں کی تجسس  
 ہماری نہیں کی درج تھے۔ یہ مسیح کے ردِ کرنے کے باعث یہ تجسس  
 اب خدائی ہو چکا ہے۔ ان کے لیے اقتباس آبائی کلیسا کی  
 کتابوں میں درج ہیں۔ ٹھون فیلٹرنے میریانی صحیفہ کی پسروزہ  
 غزلوں کے حوالوں سے یہ ثابت نہیں ہے کہ حضرت مسیح علیہ السلام  
 کی طرف سے میریانی نسل کے اتنا اُنیں عیسائیوں نے نظریں لئی  
 ہیں۔ حضرت مسیح کی زندگی، برخلاف حالات اور اتنا اُنیں عیسائیوں  
 کے معتقدات ان میں پر یہیں کہے گئے ہیں۔

### میریانی صحیفہ کا تعارف

میریانی صحیفہ میں دو قسم کی غزلیں درج ہیں۔ بعض

لئے انسائیکلو پیڈیا اُن برٹانیکا، زیرِ عنوان Odes of

Solomon,

2 - According to Hebrews

P. 262-265

عیسائیوں کے لگتے ہیں۔ بائبل کے اعلیٰ  
 حدیبہ کے شرپاروں سے یہ لکھا کہ تائیف ۱۱  
 انسائیکلو پیڈیا برٹانیکا (ایڈیشن سیکنڈ) پر  
 لکھا ہے کہ۔۔۔

”اس صحیفہ کی اشاعت سے قبل  
 ان غزلات کے صرف ایک حصہ سے  
 دنیا واقع تھی۔ قرونِ اولیٰ کی بعض  
 کتابوں میں ان غزلوں کے حوالے  
 ہمیں ملتے ہیں۔ تیسری یا جو تھی صدی  
 کے صحیفہ ”بیس کس صوفیہ“ میں میریانی  
 صحیفہ کی پانچ غزلیں درج ہیں۔ تیسرا  
 صدی کا ایک ورق پیریں کے قرطاء  
 پر لکھا ہو گا ملا۔ اس میں ایک غزل  
 درج ہے۔ یہ غزلات دو صدی صدی  
 کے مشرقی عیسائیوں کے معتقدات  
 کی تائید دار ہیں۔ ان کے معاہد میں  
 یہ لکھی گئیں۔ اور ایڈیس کی تاریخ کی  
 گوئی ان میں مستانی دیتی ہے۔

صحائفِ قرآن کی مناجات سے

- 1- The Lost Books of the Bible by The World Publishing Company New York P. 129

ہستا ہو گیا۔

اس کاد و سرا بوابِ ہمیں سریانی صحیفہ کی صورت میں  
بخاری شکر ہے کہ حضرت سیح علیہ السلام کی مادری زبان آرامی  
نہیں تھی بلکہ ابتدائی عیسائیوں میں سریانی کے نام سے روح ہوتی  
ہے صحیفہ میں سریانی زبان میں نہایت خوبصورت غریبیں رجھتیں  
ہیں کا ضرور یہ ہے کہ سرسرے شکن میری موت کے خواہیں نہیں  
انہوں نے ایک منصوبہ بنایا اور مجھے خوارد موت کر دیا ان  
کی نظر میں میں مر جیکا تھا لیکن خدا تعالیٰ نے مجھے ایک نیزی نہیں  
کا جامِ پہنچا یا جس میں میں اسرا و جلا و ملن قابل کے پاس  
بچا، وہ میری آوازیں کر رہے گوئے جمع ہو گئے۔ یہی محنت  
اڑپنی میں پیغمبرِ رسولم اور اس کے مانند و اسے بساٹے گئے  
اس طرح اس کو مصیبتِ غلپی کے بعد امن و قرار و بیکوں ہوا۔  
سریانی صحیفہ میں عیسائیوں کی اینی تکھی ہوئی تو غریبیں  
میں انگل گارنگ ہی آور ہے۔ ان میں حضرت سیح کے مقام  
اور ان کی ذات سے محنت کا اظہار ہے۔ ان کی والدہ کی  
شان اور عطالت کا بیان اور سریانی عیسائیوں کے بعض  
منصوص عقائد کا ذکر ہے۔

سریانی عیسائیوں نے حضرت سیح علیہ السلام کی غریب  
یعنی بعض فقرے دخل کر کے انہیں خصوصی زندگی میں ڈھلتے  
کا کوشش کیا لیکن یہ پیوند بخوبی دعا یک بغل کا نکارے گئے  
حصاد پہچان لئے گئے۔ ایک جگہ حضرت سیح علیہ السلام کی ایک  
غزل کے آخر میں ایک فقرہ بڑھا کر نہ خلاہ کیا گیا کہ یہ غزل بوج  
کسی عیسائی تکھی ہوئی ہے۔ ملکا، نے اسے بجانپ لیا۔ اس  
فقرہ میں پیغمبر کی تبدیلی ظاہر کر دی ہے کہ یہ مصل غزل کا حصہ نہیں  
اس مختصر تعارف کے بعد سریانی صحیفہ کی وہ غرلات

غرلات میں حضرت سیح علیہ السلام دنیا سے خارج ہیں اور  
بعض میں اپنے مانند والوں سے۔ علماء بہتے ہیں کہ یہی قسم  
کی غریبیں بھی ابتدائی عیسائیوں نے لکھا ہیں اور اپنے آنکھیں  
طرف منسوب کر دی ہیں۔ گویا حضرت سیح علیہ السلام کے  
جزیبات، حالات اور وقائع انہیں کی زبان سے پڑھنے  
کے لئے گئے۔

اول الذکر غریبیوں کے علماء میں میں اور رُوحانی  
کیفیت کی فراوانی کو دیکھتے ہوئے شرخی محسوس کر دے گا  
کہ ان میں پیغمبرِ رسولم کو یا ہستہ ریکسی مانند والے کے  
جزیبات کی عکاسی نہیں کسی نیک کلام ہے اور کلامِ امام  
امامِ الکلام“ کا مصداق ہے۔

انخيل میں حضرت سیح علیہ السلام کے زریں اقوال  
کو دیکھتے ہوئے بعض عیسائی محققین ان تیجہ پر پہنچے ہیں کہ  
حضرت سیح علیہ السلام ایک بالکمال رُوحانی شاعر تھے انخيل  
کے مدد و رجا اقوال کے پس منظر میں ایک وزن، موزونیت  
اور Rhythm ہے۔ اگر یہ بات درست ہے تو اپ  
کی موزون نثر تلوحتی ہے اپ کا منظوم کلام کہاں گیا؟

اس کا ایک بواب ہمیں صحائفِ قرون سے ملاد، اسی  
میں پیغمبرِ رسولم کی جسے صادق استاد کہا گیا نہایت خوبیز  
جرانی نہیں درج ہیں۔ ان تکمیل میں ایک طرف المذاہان  
سے تعریف اور اس کی بے پایاں محنت کا وہ بیان اظہار ہے  
اور دوسری طرف اس تجزیہ کا تکرار ذکر ہے کہ مجھے مخالفین  
نے موت کے تاریک، غاریں دھکیل دیا لیکن افسد تھا اسے کی  
قدرت کے باطن نے مجھے بچا لیا اور اس نے مجھے اپنے  
آخوند محنت میں سبیٹ لیا اور یوں میری حفاظت کا سامان

اوائیں پاک نہ ہوا کیونکہ میں اُن کا بھائی نہ  
تھا۔ میری پیوالش انکی پیدائش کی طرح تھی۔  
اور وہ میری موت کے متعدد تھے لیکن وہ  
اسے پانہ سکر۔ وہ بیکار بھجوڑ جلد اور ہوئے اور ان  
لوگوں پر جو کہ بغیر کسی غرض کے میرے پیچھوں لے  
کیا کہ اللہ تعالیٰ کا ارادہ انسان قبل از وقت  
ہنسیں کچھ ملکتا۔ اس کا دل ہر حکمت پر فاقع ہے۔  
خدا نے یہواہ کیا جد ہو؟” (غزل مٹ)

اُسکے غزل میں میری موت سے بچات کا نقش بھیجا گیا ہے  
کہو، طرح خالموں نے اپنی دامت میں پیغمبر یہ ششم کو موت  
کا یمنہ ملکا، لیکن اللہ تعالیٰ نے اُسے چالا۔ اب وہ  
بچاں اُتھ۔ پھر یہ تھکنا کہ جاتے اور ہر اندازہ  
وہ جاتے ہیں۔ اس شخص کو وہ تھکنا پار نہ بنا سکے تھے اسے  
وہ اپنی طرف سے موت کی یمنہ ملا پکھ کھڑا ہے۔ وہ موجود  
دیکھ کر اُن کے اوس ان خطا ہو جاتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ کی  
تدبیر کا میاب ہوتی اور دشمن اپنے منصوبہ میں خائب د  
خالص ہوئے۔

۲

یہودی کا ہنوی کو جسے اس بات کا علم ہوا اور حضرت

له حضرت مسیح موعود مدینہ السلام تھے گوڑا دیں فرماتے ہیں۔  
”ایسا شخص... جو کسی اسرائیلی مرد کے  
نطفہ میں سے ہی سے... وہ کسی طرح  
بھی اسرائیل کا بھائی نہیں کہلا سکتا۔“  
(۱۹۹۰)

جسے تھا کہ اسی میں حضرت مسیح دنیا سے فاطمہ ہے۔

۱

غزال مٹ میں حضرت مسیح مدینہ السلام گویا ہیں۔  
”جیسے قربیں کے پرانے کے نہ احمدہ تو ہی  
کے اُپر ہوتے ہیں اور بخون کی چیخی قربیں کے  
مذہ میں اسی طرح دُوح کے پر میرے دل پر ہی۔  
میرا دل مسودہ ہے اور شادی اچھی سمجھ اپنی  
ماں کے رحم میں آشودہ ہوتا ہے خدا کا تعالیٰ نے  
فرزوں در فزوں بركات سے مجھے فوارہ میرا سر  
اُس کے کام ساز پر ہے تکوار اور خیج بھی اسی سوچ  
بُعد اپنی کریمہ۔ یہ ابتلاء کے کام سے بُعد اپنی  
اس کے لئے تیار ہوں۔ میں خدا تعالیٰ کے خیروں فتنی  
باڑوں کے اُپر بُخلا یا گی ہوں۔“

جنہوں نے مجھے دیکھا وہ تیران و دشمنوں  
وہ لگئے کیونکہ میں ایذا رسانی کا فرشا نہ بنا اور انہوں  
نے خیال کیا تھا کہ موت مجھے مغلی چکا ہے۔ وہ مجھے  
مردوں میں سے ایک سمجھتے تھے۔

محمد پر بُوللم بُواہ میں میری بحاجت کا باعث  
بن گیا اور ان کے لئے وہ خلم باغشت ہفت۔  
بُونکر میں پر شخص سے نکلا ہے پیشیں آتا تھا اسی  
بُھس سے نفرت کی لگتی۔ انہوں نے پاگل گتوں کو لے  
مجھے پھیر لیا جو کہ ناجھی میں پیشہ ہی مکونی و جعل آور  
ہو جاتے ہیں۔ ان کا خیال فاسد اور کوئی تکلف نہیں۔  
میرے دل میں لا تھوڑی آپ شریں (کام جام) تھا  
اور ہمیں نے ان کی تبلیغی کو اپنی مٹھاں سے نیاشت کی۔

خوت نہ ہو گا۔" (غزل رٹھ)

(۳)

خود بذیل غزل ہی صلیبی موت سے نجات اور  
جلاد طن قیائل کی دوایت کا مضمون بیان ہوا ہے  
”میرے خدا نے مجھے تاجر کیا میرے سر  
پر ایک زندہ تاج ہے۔ میں اپنے خداوند میں  
صادق ٹھہرا یا گیا۔ میری مکمل نجات اسی کی ذات  
ہے۔ میں خوت سے بچا یا گیا اور مجھے کسی قسم کی  
حامت نہ ہوئی۔ مکالم گھونٹنے والے بندھن نجات  
کے ہاتھوں ٹوٹ پچکے۔ میں نے ایک نیئی شخصیت کے  
پڑھ اور وضع قطع کو اختیار کیا اور میں اہل ملت  
میں چلا یہاں اور بچا یا گیا اور صدق و صفا کی  
وقتِ ادرار کے مجھے آگے بڑھایا اور میں ان کی  
بخلوں چلا اور تم کو درہ رہا نہ ہوا۔ اور وہ بے  
لوگ جو کو مجھے دیکھ لیتے انگشت بدنگانی رہ جائے  
تھے اور مجھے انہوں نے ایک بھی وغایب  
شخصیت سمجھ لیا۔ وہ ذات جو مجھے جانتے ہے  
اور جس نے میری تربیت کی ذہ اپنے کمال میں  
سرستے اعلیٰ اور بزرگ و برتوہے۔ اُس نے اپنی  
ہر یا اسی سے مجھے عطا کی اور میرے نجاتات  
کو اپنے صدق کے مقام ارفق تک بلند کیا۔  
وہاں اُس نے مجھے اپنے احکام کا راستہ دکھایا۔  
اور میں نے وہ دروازے کھول دیئے جو کہ بند  
تھے۔ اور میں نے لوہے کی سلانوں کو شکریے  
ٹکرائے کر دیا۔ فولاد میرے سامنے پھیل کر ہے گیا۔

صیح علیہ السلام صلیبی موت سے بچ گئے ہیں تو انہوں نے  
اپ کو دوبارہ گرفتار کرنے کے لئے کاشتیں شروع کر دیں  
مشق میں پولوں کی سرکردگی میں ایک دستہ فوج بھیجا گیا  
انہوں نے اپ کو دیکھا لیکن گرفت رہ کر سکے بلکہ پولوں  
خود گرفت رحمت ہو گیا۔ پیش آمدہ حالات کی خبر  
مندرجہ ذیل غزل میں دی گئی ہے:-

”میں تیرا شکرا دا کرتا ہوں اسے خدا کیونکہ  
میں تجھ سے محبت رکھتا ہوں۔

اسے خداوند اعلیٰ توبیجھے چھوڑے گا نہیں کیونکہ  
تو میری امید ہے۔ تیرا فضل میری نے کھلے بندوں  
حاصل کیا ہے اس وجہ سے میں زندہ رہوں گا۔  
میرے ایذا دینے والے ہمیں سرکاریں بھائی کیوں  
نہیں پائیں گے۔ ایک سماں ظلمت ان کی انکھوں  
پر گوچا ہو گئی اور ہری ان کو اندھا کر دیا ہوا اور  
وہ مجھے دیکھنے کے لئے روشنی کی کوئی کاروں نہیں  
پائیں گے۔ وہ مجھ پر قبضہ حاصل نہیں کر سکیں گے۔  
ان کی مشادرت کو گھری تاریخی میں ڈال دئے اور  
میرے خلاف یماری سے جو منصرہ میں ملیں وہ انہی  
کے سروں پر جایا پڑے کیونکہ انہوں نے ایک دوڑ  
کی لیکن یہ کامیاب نہ ہوئی اسیلے کہ میری امید  
خدا تعالیٰ پر ہے۔ اور میں خوت نہیں کھاؤں گا۔  
چونکہ خداوند میری نجات ہے اپنے مجھے کوچ

لئے تفصیل کے لئے ملاحظہ جو راہ رفت اگر زندگی کتاب  
”Jesus in Room“

کر دیتے۔

اللہ تعالیٰ نے طرح القدس کے ذریعہ  
دل کو دشکاف کیا اور اس میں سے اپنے لئے  
میری محنت کو تلاش کیا اور اپنی محنت سے بھجے  
محمور کر دیا اور اس اشکاق میں میری بخات ہو گئی  
اور اس کے راستہ پر میں دوڑا۔ اس کے من  
میں جو کو راہ صدقہ تھا۔

ابتداء تنا اتھا میں نے اس کی حکمت کو پایا۔  
میں سچائی کی بُجان پر مستحکم ہوا۔ ہبھائی اس نے  
بھجے قائم کر دیا۔

اللہ تعالیٰ کے چشمہ بیکار ان سمجھے تو نہ ہوئے  
پانیوں نے میرے بیوی کو پورے طور پر پھٹوا  
میں نے دل بھر کر پیا اور اس غیر فانی زندگی  
سے میں نے سرو ر حاصل کیا اور میرا یہ سرو ر علم  
میں خالی ہیں تھا۔ میں نے خود کی کوڑک کر دیا اور  
اللہ تعالیٰ کی طرف اپنا رخ پھیر دیا۔

اللہ تعالیٰ نے مجھے اپنے جامیں نہیں زندگی  
عطائی۔ اپنے فُر کے تینہ میں مجھے دیریا اور  
عالم بالاسے مجھے امن و فرار عطا کیا جو کو فساد  
سے بُرا تھا۔

اور میں اس زمین کی طرح ہو گیا جو شکوہی  
کے کھلے اور ثرات کی پیدائش کی وجہ سے صرف  
ہوتی ہے۔ اور خدا تعالیٰ سورج کی طرح اس  
زمین پر درخشان ہوا۔ اس نے میری آنکھوں کو  
روشن کیا۔ میرے چہرے پر شیم افشا نی ہوئی۔

میرے آگے کوئی چیز بندز رہا کیونکہ میں ہر چیز  
کا دروازہ تھا۔

میں پائی تھا میسروں کے پاس رہا تھی دینے  
کے لئے بیٹھا اس عزم کے ساتھ کہ میں کسی  
آدمی کو بندھا ہوا یا باقاعدہ میں والام تھوڑا دل کا۔  
میں نے بغیر کسی سُکھ کے اپنی حکمت لوگوں کو دی۔  
میری عبادت میری محنت تھی میں نے قوب کی  
سرز میں میں پائی تھا رات بوئے اور انہیں اپنی  
ہیئت میں بدل دیا اور لوگوں نے میری برکت  
حاصل کی اور زندہ ہو گئے۔ وہ میرے ارادگرد  
محبت ہو گئے اور بچا لیے کہ کیونکہ وہ میرے  
افراد خاذ تھے اور میں ان کا سردا ر تھا۔

(غزل ۱۷)

حضرت مسیح اور ان کے ماننے والے بالآخر تھت  
الفحی میں بستے گئے۔ ایک غزل میں فرمایا:-

”میرا دل مشق ہو گیا اور اس کے پھولوں  
نایاں ہو گئے اور فضل اس میں سما گیا۔ اور  
اس نے خداوند کے حضور اپنے پھل پیش

لہ اسکے بعد کے الفاظ ”جلال تجوہ سے ہے اسے نہایت سردار  
اور آنکھیں“ بعد کی ایزادی ہے حضرت مسیح کا خطاب  
اس فقرہ سے بھی ختم ہو جاتا ہے۔ ملما دنے اسے سلیم کیا  
ہے۔ آخری فقرہ میں ضمیر کی تبدیلی ظاہر کرتی ہے کہ یہ  
باقی غزل سے بُدا ہے۔

لکھا ہیں مجھ پر مر کوہ زہیں کیونکہ میں زندہ ہوں  
اور میں اُنھیں کھڑا ہوں۔ اور میں ان کے ساتھ  
ہوں اور میں ان کے مونہوں سے کلام کروں گا۔  
اور میں نے ان پر اپنی محبت کا چوار کھار  
جیسے دلہا کے بازو دہن کی گردن میں چالی بھتے  
ہیں اسی طرح میرا جو ان پر تھا جو میرا عین  
رکھتے ہیں۔ جس طرح دلہا اور دہن کے گھر میں  
سچھ پچھائی جاتی ہے اسی طرح میری محبت  
ان کے لئے ہے جو کہ مجھ پر ایمان لاستے ہیں۔  
میں برباد تر ہوں اگو انہوں نے میری تباہی کا شفعت  
بنایا۔ پاتال نے مجھے دیکھا اور اُسے بہت  
ٹکلیفت ہوئی۔ موت نے مجھے باہر پھینکتی یا اُد  
بہت سے لوگوں کو جو میرے ساتھ تھے میں اس  
دھبڑی اور تکخ کام تھا کہ میں موت کے ساتھ  
اس کے گھر اُوں پاتال تک اُتر گیا میکی میرے  
پاؤں اور مر کو اس نے چھوڑ دیا۔

اور میں نے اس کے جہاں مردگان میں  
زندہ انسانوں کی ایک جماعت بنائی اور میں نے  
زندہ ہوئیں سے ان سے کلام کیا کیونکہ میرا کلام  
خالی نہیں جانتے گا۔ اور وہ لوگ ہو کر (روحانی  
لحاظ سے) امر پچھے تھے میری طرف لپکے اور وہ  
پلاستے اور انہوں نے کہا خدا کے بیٹے ہم پر  
ترس کھا اور ہم سے ہمراہی کا سلوک کر اور  
ہمیں نظمت کے مذہنوں سے رہا تھا دیے اور  
ہم پر وہ دروازہ کھول دیے جس سے ہم تیر کے

میرے مخصوصی نے خدا تعالیٰ کی خوشگوار خوشبو  
کو سوچ لگھا اور وہ مجھے اپنے فردوس میں لے گیا  
جہاں اس کی خوشنوعدی کی بہارت ہے۔

میں نے (وہاں) اللہ تعالیٰ کی پرستش کی اس  
کی عظمت اور جلال سکے پیش نظر۔

میں نے کہا اسے میرے خدا وہ لوگ کیا ہی  
بایک کوت ہیں جو کہ تیری زمین میں بوئے گئے اور  
وہ جن کا لھکانہ تیر سے فردوس میں ہے۔ وہ  
وہاں درختوں کے ثرات سے نشوونما ہاتھ  
ہیں۔ وہ تاریخی سے روشنی میں آگئے۔ ہاتھ سے  
تمام خدام برا فی اور عیب سے برا ہیں۔ وہ  
اعمالِ حسنة بجا لاتے ہیں۔ وہ برا فی سے  
اسی تازگی بخش حالت کی طرف لوٹ آتے ہیں  
جو کہ تیری طرف سے ہے۔ جب وہ تیریں میں میں  
لکھتے گئے تو انہوں نے اپنی شیرینی سے درختوں  
کا کڑوہ ہٹ کو ختم کر دیا اور ہر ہیز تیر سے مرا پا  
میں داخل گئی۔ اور تیر سے پچھے کاموں کی ایک  
یادگار قائم ہو گئی ॥ (غزل ملا)

اس غزل میں رَأَيْتِ مَهْمَارَ الْجَنَّوَةِ  
ذَاتَ قَرَاءِرَ وَمَعْجَنَّينَ کا نقشہ کھینچا گیا ہے۔



اسی مجموعہ کی آخری غزل میں بھی حضرت مسیح علیہ السلام  
کی شخصیت جلوہ گر ہے۔ فرمایا ہے۔

”میرے تمام ایزادیے والے مردہ ہیں  
اور جو مجھ پر اپنا امید لگاتے ہوئے ہیں ان کی

المرجیلی قائل ہیں تبلیغ کے لئے دو افراد ہوتے جو کوئی غرقوں کے علاوہ ہیں جلاوطن اور اسی سیرت ہے۔

## مناجاتِ قرآن سے مشاہد

شروع میں یہ ذکر ہو چکا ہے کہ ان غرقوں کی وجہ سے بڑی بہت صفاتِ قرآن کی ان غرقوں سے ہے جو کہ صادق استاد کی لفظی ہوتی ہیں۔ مناجاتِ قرآن کامضون یہ ہے کہ میں خدا تعالیٰ کی طرف سے ہادی بن کر آیا گوں نے مجھے قبول کیا۔ وہ یہ سے یہاں تک دشمن ہو گئے کہ مجھے موت کے نزدیں دھکیل دیا لیکن اللہ تعالیٰ نے مجھے بچا لیا۔ میں نے اپنے دلن کو نیز باد کہا، دنیا کے میدانوں میں سیاحت کئے لئے دو افراد ہوا، اب لوگ یہ ریویو ہدایت حاصل کریں گے۔

کہف قرآن کے ایک زبور میں صادق استاد یوں کو یاد ہوتا ہے:-

”لَمْ يُرِيَهُ خَوَافِذُهُمْ تِيزَا شَكِراً  
كَرْتَاهُمُولَكَهُ تُونَسَهُ مِيرِيَ جَانَ كَوَهَ لَكَتَ  
كَرَگَرَشَهَ سَهَنَجَاتَ دَهَ اَورَبَادَلَ سَهَ  
بَچَارَ اوَيرَ کَيْ دَنِياَ مِنَ لَهَهَا نَاكَرَ مِنَ  
اسَ کَيْ وَسِعَ مِيدَانَوْلَ مِنْ جَلَلَ پَھَرَکَوْنَ.  
.... تُونَسَهُ اَسَهَ جَهَانَ گَشتَ کَرَنَفَسَ کَوَ  
گَناَهَ کَيْ اَلَوَ دَگَیَوْنَ سَهَ کَاملَ طَورَ پَرَنَزَةَ  
کَرَدَیَارَسَهَ تَأَکَرَ وَهَ مَقْدَسِیَنَ کَیْ جَاعَتَ  
مِنَ اَپَنَیَ جَلَگَ بَنَالَهَ اَورَ اَبَنَیَ جَنَتَ مِنَ  
وَهَ شَامَلَ مَهْجَانَسَهَ۔“ (زبور مدد)

پہنچ سکیں۔ کیونکہ ہم دیکھتے ہیں کہ ہماری موت بچے ہمیں بھوتی ہمیں بھی اپنے صاحبِ بخات سے ہمکنار کر کیونکہ تو پھر ان بخات دینے والا ہے۔ اور میں نے ان کی آوارگی اور عسکی اور میں نے ان کی پیشانیوں پر اپنے نام کی ہفتہت کر دی کیونکہ اب وہ آزاد مرد ہیں اور وہ میسر ہو چکے۔ خدا نے ہواہ کی حمد ہو۔

یہ غزل بھی اپنے مضمون کے لحاظ سے عذر بھ بالاغرزوں سے ملتی ہے۔ حضرت مسیح علیہ السلام کو خدا تعالیٰ نے جسمانی موت سے بچا لیا۔ اب آپ کے انفاس پر طیب سے روحانی مرد سے زندہ ہو رہے ہیں۔

## خطاطریں کے عقدہ کا حل

اس غزل کے مضمون سے خطاطریں کا ایک ”عقدہ لایکل“ بھی حل ہو جاتا ہے۔ خطاطریں میں لکھا ہے:-

”لَوْمَعَ جَسْمَ كَيْ اعتبار سَتَّ تَوَارِيَگَا  
لِيَكَنْ رُوْحَ كَيْ اعتبار سَتَّ زَنَدَهَ كَيْ  
گَلَى۔ اَكَيْ مِنْ اَسَنَتْ جَاَكَرَ قَيْدَهَ لَهَدَهَ حَدَّ  
مِنْ مَنَادَى كَيْ“ (بطرس ص ۲۹)

اس خوالہ سے عیا یوں ہی یہ عقیدہ پیدا ہوا کہ صلیب کے بعد سوچ قیدی اُردو ہوں میں مَنَادَى کے لئے دوزخ میں منتقل ہو گئے حالانکہ اصل مفہوم زیرِ خط صحیفہ می پیش کیا گیا۔ حضرت مسیح علیہ موت سے پہلے گئے، آپ نے ایک نئی زندگی حاصل کی جس میں آپ ان

اور جماعت قرآن ابتدائی عصالت، اور زیرنظر صحیفہ  
ابتدائی عسائیوں کے اشعار کی درثیں ہے۔

## ایک حضور میں فحافت

محافت قرآن سے معلوم ہوتا ہے کہ پیغمبر  
رسول کو حوالہ موت کیا گیا لیکن اللہ تعالیٰ نے محظاۃ  
طور پر اسے بچایا۔ اس نے اپنے دلن کو خداوند کہا۔  
کسی حد تک نہ کوئی نہیں کروہ منزلِ مقصود پر پہنچ گیا ہے۔  
سریانی صحیفہ کی غزلات پونکہ مناجات قرآن کے بعد  
کے زمانہ سے تعلق رکھتی ہیں ان میں ذکورِ مضمون بھی ہے  
اور زائد حصہ یہ ہے کہ حضرت سیع ناصری علیہ السلام  
دوبارہ زندگی پا کر اُن اسریوں کے پاس پہنچ گئے جو کہ  
باہر کے عماکہ میں منتشر ہیں۔ ایک نزل میں وفاتِ ارمی  
میں اُن کے پہنچنے اور دہاں میں جانے کا ذکر ہے ظاہر ہے  
کہ سریانی غزلِ مشرق سے مغرب میں بھی یہی حضرت  
سیع علیہ السلام پہنچے پار تھیا کے یہودی اسماط کے  
پاس گئے۔ پھر دہاں سے انخاستان اور شمالِ افریقی  
ہندوستان میں آگئے۔ بالآخر سنت کشمیر میں پورے  
طور پر بن گئے۔

حضرت سیع علیہ السلام جب تک ارضِ کنعان  
کے قرب وجوہ اُسی نہیں ہے اُس وقت تک کا کلامِ وادیٰ  
قرآن کے غاروں سے مل گیا ہے۔ ان کے دوسرے  
دُورِ زندگی کا کلام سریانی صحیفہ میں محفوظ ہے۔

انسانیکلو میڈیا کے مقامِ نہیں نے اس اثرِ قرآن  
کیا ہے کہ یہ نہیں ایڈریسیر کے سریانی عسائیوں کی تحریک

ذبور ملکیت میں لکھا ہے:-

”تو نے اس غریب کی جان بچائی ہے  
جس کا خون وہ اسی غریب کی تہیش کے لئے  
کہ وہ تیرے عزادت گزار ہیں بہن  
پاہستے تھے..... تو نے مری جان کو  
ٹھاقتوں کے پنج سے پھرایا۔“

ذبور ملکیت میں ہے:-

”میں تیرا شکر ادا کرتا ہوں لے  
خداوند کہ تو نے ایک احمدی ملک کے  
سفر میں بھی میرا ساختہ ہیں پھوڑا تو  
میری زندگی کو موت کے گہراوے سے  
بچائے گا۔“

ذبور ملکیت میں لکھا ہے:-

”طالبوں نے میری جان لینے کی  
کوشش کی۔ تیری ہی مر جان تھی کروہ  
میری جان پر قابو نہیں پا سکے۔ اب  
جالس یہود میں میں تیری شادی بیان کر دیا۔“

حضرت سیع علیہ السلام کو تسلیم کرنے ہی کو صادق  
استاد کی غزوں اور زیرنظر صحیفہ کی غزوں میں بڑی حد  
تک مشاہدہ ہے۔ سریانی صحیفہ نے اس راز سے بھی  
یہ دہ اٹھادیا کو صادق استاد گوں سے صادق استاد  
کی نظموں کا مجموعہ کن و گوں کی تجویل میں تھا؛ صفات  
ظاہر ہے کو صادق استاد حضرت سیع علیہ السلام ہی،

لہ تفصیل کے لئے خارظ ہو کتاب صفات قرآن +

زبان زدھلا کئی تھیں۔ اس موقع پر عربی ایلکٹریک  
کامشراق میں منتقل ہونا ایک لاپڑی امر تھا۔  
عنوں شون نیلہ کا انکھر تھے کہ گم شدہ انجلی عبرانی کی  
صدرا نے بازگشت ہیں سریانی غزلات میں ملتی  
ہے۔ سبی عجیب بات ہے کہ قدیم عربانی یا آرامی  
انجلی دوسری صدی میں ہندوستان میں  
 موجود تھی سکندریہ کی میسان فلاسفہ مقدس  
پن ۲۹ نص۔ عیسیٰ میں شمال مغربی ہندوستان کے  
عیسائیوں کی ملاقات کے لئے آیا۔ وہ دین کر  
سیران رہ گیا کہ ہندوستان کے عیسائیوں کے پیش  
تھا کہ عربانی انجلی موجود ہے جبکہ مغرب میں یہ  
انجلی ناپید تھی۔ وہ اس انجلی کا ایک فخر اپنے  
ہمراہ لے آیا جو کہ اس نے سکندریہ کی لاٹبرویہ میں  
رکھوا دیا۔

اس داقوس سے بھی علوم ہوتا ہے کہ عیسائیوں  
کا قدیم دریچہ مشرق سے مغرب میں بالخصوص یورپ  
میں منتقل ہوا تھا۔

اندری صورت حضرت سیف علیہ السلام کی غزلات کا  
مشرق سے مغرب پھیجا جانا کوئی بعد از قیاس ام نہیں۔

## آثارِ مصر سے انجلی کا اکٹھاف

ان غرب لوں کی دوسری بڑی صوصیت یہ ہے کہ ان کے

سلسلہ تاریخ گلیسیا سے ہندوستان حصہ دوم از یادہ گارکت اٹھ

الیم۔ اسے ص ۱۹۱-۱۹۲ +

میں تھیں۔ تاریخ سے ثابت ہے کہ ویڈی سیہیں سریانی  
بچرچ کے پاس جو لڑی پھر تھا اس میں وہ لڑی بھر جھی شام  
تھا جو تو امام رسول نے ہندوستان سے بھیجا۔

۱۔ ڈاکٹر کیورٹن کو جنوبی مصر کی ایک خانقاہ سے  
پہنچنے قدیم سامنی فخر جاتا ہے۔ ان میں سے ایک  
کتاب کا نام ”رسولوں کی تعلیم“ ہے۔ اس میں  
لکھا ہے کہ محدث س ن آنہ رسول نے  
ہندوستان سے ایڈلیسیہ کی سریانی گلیسیا  
کو خلوط ردا نہ کئے تھے جو کہ ایک سو حصہ ک  
ان کے پاس محفوظ رہے۔ یہ کتاب ”الشیعہ“  
میں لکھی گئی ہے۔

کیا تو ما کے خلوط کے ذریعہ حضرت سیع  
علیہ السلام کی غزلات مشرق سے مغرب میں  
پہنچیں۔ یہ امر قرین قیاس اور قابل غور ہے۔

۲۔ شیعہ عیسیٰ میں تو امام رسول کی ہڈیاں جنوبی  
ہند کے مقبرہ نائیلا پور (ہریان) سے امدادی  
میں منتقل کی گئی تھے۔ دوسری صدی میں تو ما کی  
قائم گردہ سریانی گلیسیا ہندوستان میں  
پھر پھیول رہی تھی۔ ان کی سریانی مناجات

1- Dr. Wright's edition of  
ancient Syriac Docu-  
ments P. 171

سلسلہ تاریخ گلیسیا سے ہندوستان حصہ اول ازیادہ

برکت الشعراں۔ اسے ص ۱۷۲-۱۷۳ +

ڈیڑھ سال تک شاگردوں کو تعلیم دیتے رہے۔ اس کے بعد یعقوب سواری کو اپنے مقرر کر کے خود کہیں دوڑ پیدا کر دیے تھے اپنے بھیل قوہ، انجیل یعقوب اور بھیل فلپ میں لکھا ہیں جو کہ مدفن برلن میں سے ملی ہیں۔

ظاہر ہے کہ سریانی صحیفہ میں حضرت سیع علیہ السلام کی زندگی کے جو مختلف حالات پیش کئے گئے باطنی فرقہ کی آنجیل میں وہ حالات میں مل جاتے ہیں۔

صحابت قرآن، باطنی فرقہ کی آنجیل اور سریانی صحیفہ آئینوں میں کہ حضرت سیع علیہ السلام کی نام مسلم حضرت یعنی عیسیٰ کو تصویر پیش کرتے ہیں وہ وہی تصویر یہ ہے جو حضرت بالغ مسلم احمد رضی علیہ الصلوٰۃ والسلام نے آج سے ۲۵ سال قبل اپنی کتاب "سیع ہندوستان میں" میں پیش کی۔ سریانی صحیفہ کی صدیب کے مشاہد میں سے ایک بہرمن شہادت ہے \*

**نوٹ :-** یہ مقالہ ٹبلس سالانہ مکتبہ کے موقع پر مجلہ علمیہ جامد احمدیہ کے ذیراً ہتمام مخدود اجلاس میں پڑھا گیا تھا۔ (۱۵۰۵)

### ”فرانی لاہور“ نجہر!

خیر معاشر کے اختلاف کی بنیاد، ان کے اختلاف مسائل پر بخوبی  
مقابلات فراہم کے اعترافات کے سلسلت جو اب اپنے پتوں الفرقان کا نام  
نیز فرقی لاہور نیز مروع میں شیرین شان ہو کاہر فیصلہ ایک ہفتہ  
کا انتریج ہو گا اشارہ اُنہے۔ اہل علم مقابلات بھیں اور احباب علمیہ  
تعداد سے کامیاب فرمائیں! (دایڈیٹر)

مضاریں قرآن اولیٰ کے باطنی فرقہ (Gnostics) کے لڑپھر میں ملتے ہیں۔ انسانیکو میڈیا کے مقابلہ فریں نے لکھا ہے کہ ”پسٹس صوفیہ“ باطنی فرقہ کی کتاب میں (جو تبری  
یا پتوہی صدی میں لکھی گئی) سریانی صحیفہ کی پانچ غزلات دفعہ  
ہیں۔ جس سے معلوم ہوتا ہے کہ سریانی صحیفہ باطنی فرقہ میں  
مقبول تھا۔

مسئلہ اور ہے کہ قرآن اول کے یہودی یا ایسینی  
سمیجی یا کوئی موجود تھے اُن کا فلسفہ بگوگا کہ باطنی فرقہ کا خاتما  
کی صورت اختیار کر گیا۔

باطنی فرقہ کے قریب لڑپھر میں ہیں حضرت سیع علیہ السلام  
اور اُن کے مانتے دا لے جوانی عیسیٰ میں کی تعلیمات بڑی  
حد تک محفوظ صورت میں مل جاتی ہیں۔ اس لڑپھر کو گھریسا  
نے منور عقراویے دیا تھا جس کی وجہ سے یہ ناپید ہو گیا۔

۱۹۷۵ء میں بالائی مصر کے ایک قبرستان میں  
مٹی کا ایک بڑا برق مدفن پایا گیا۔ اس میں سے وہ قبطی  
صحابت برآمد ہوئے جو کہ سات سو سے زائد صفات پر  
پھیلے ہوئے تھے۔ ابھی تک میں باجاہ صحیفہ شائع ہوئے ہیں۔  
یہ صحیفہ دوسری صدی کے نصف اول میں لکھ گئے۔ بعد میں  
قطبی زبان میں ان کا ترجمہ ہوا پرجمیع نے جب اس لڑپھر  
کو منور عقار دیر یا تو باطنی فرقہ نے اپنا لاہوری کو سمی  
کے برتوں میں بند کر کے دفن کر دیا۔

ان صحابت میں واضح طور پر لکھا ہے کہ حضرت سیع  
صلیب پر فوت ہیں ہوئے۔ جو لوگ کہتے ہیں وہ صدیچا  
موت مرے وہ غلطی خوردہ ہیں۔ موت سے آپ بچا لیے گئے  
وہ دوبارہ زندگی حاصل کر کے ۵۵ دن یعنی تقریباً

# مشکلت دینگے اب ہل طل کو تو نہ الال حمدت

(جناب مولوی محمد حمدانی صاحب امریکی اخراج مبلغ سنگاپور)

{ تعلم سنگاپور میں دو یورین پادریوں سے ایک مباحثہ کے تاثرات پر مشتمل ہے، مباحثہ کا عنوان  
[ تھا ”دنیا کا آئندہ مذہب اسلام ہو گایا میسايت“ (ایڈیٹر)

دیارِ مغرب کے رہنے والو خدا نے واحد سے کو لوگانو  
ہے وقت اب بھی کہ گامز نہ کے راہ حق پر اسے منا لو  
نہیں کوئی اُس کو جنتے والا کسی کو اس نے جنتا نہیں ہے  
کوئی زمیں پر یا آسمانوں میں اُس کا بیٹا بنتا نہیں ہے  
یہڑک اٹھا اُس کا قہر جس دن تمہارے ایوان چھونک دیکھا  
نہیں خبردار کر رہا ہوں وہ آگ میں تم کو چھونک دیکھا  
تمہاری سب مشکلات کا حل رسول پر تم کے دین ہی ہے  
تمہاری بیماریوں کا درماں اُنہیں کی شرعِ متین میں ہے  
پہنچنے والے ہو گرچہ تم اڑ کے آسمانوں کی بستیوں میں  
ملکری مدرسے وہاں سے بھی آگر کے دھرتی کی بستیوں میں  
جہاں کی مایا نعمیٹ کر بھی شکم تمہارے بھرے نہیں ہیں  
ہے کھوٹ ہی کھوٹ نیتوں میں تمہارے عذر کھرے نہیں ہیں  
ڈرو خدا سئے نہ ہرگز اتراؤ اپنے سامان حرب پر تم  
لرز اٹھو گے لب ایک ہی سو طہ سماں کی ضرب پر تم

یہ ستمبر میں سمندروں میں، بڑا امیکن جم یسیٹسلاٹیں  
 کہیں نہ خود تم کو سب سے پہلے تمہارے ہاتھوں ہی ختم کر دیں  
 جو مجھ سے پوچھو تو میں بتاؤں چہاں میں کیا انقلاب ہو گا  
 عروجِ قسمت میں کس کی لکھا ہے کون اب کا بیاب ہو گا  
 میں دیکھتا ہوں نہ مانہ اب سستی کے سانچوں میں ڈھنل رہا ہے  
 نئے تقاضوں کے زیرِ دام اسراجِ انساں تنہیل رہا ہے  
 یہ دور اب غنقریبِ اسلام کے تمدن کا دور ہو گا  
 بلند و بالا جہاں میں قرآن صاحبِ غارہٗ ثور ہو گا  
 شکستِ دین گے اب اہل یاطل کو نونہ لانِ حدیث  
 صلیبیوں کا غور توڑیں گے تو جوانانِ حدیث  
 نظامِ عالم پر حمد کے دین کا اقتدار ہو گا  
 اُٹھیں گے حسنِ ازل سے پردے اور عالم دیدار یار ہو گا  
 رسولِ الٹھاکر کے فیض کے تفیض سارا جہاں ہو گا  
 نئی زمیں ہو گی پھر پہاں اور زیماں ہی اک آسمان ہو گا  
 کیتے تھے وعدے بوجن نے ارضِ حرم میں پڑا درد جہاں سے  
 وہ کر دیئے ہیں اب اس نے پورے مجدد و مہدی زماں سے  
 میں عاشقِ دینِ مصطفیٰ ہوں ہے اس کی تبلیغ کامِ میرا  
 فرنگیوں کس طرف ہوا اور سنوید لکش کلامِ میرا

# مشذرات

شروعت روں کے بیانیں کا ادارہ "کے رسالہ جلیلین (BULLETIN) کی اشاعت جوں گلے وله میں شائع شدہ مضمون "مذہب کیونسٹ پارٹی کے لئے سوچن روچ" کا ایک اقتیاس ملاحظہ فرمائیے۔

"روں میں چرچ اور مذہب کی پوزیشن کو میں کی اُس پالیسی سے بھی مفہوم ہوئی ہے کہ وہ ویچاکیں اور مشرق اور بطریقی اور اسلامی دنیا سے دوستائی تعلقات قائم کرے جیسا کہ نئے پوپ جان اور پال کے نام خوشیوں کے تاری اور خوشیوں کی رطکی اور دادا مادی کی پوچھے طاقت اور رویی پریس میں پوپ جان کی پالیسیوں پر تعریفی تبصروں سے ظاہر ہوتے ہیں۔ اسی طرح عرب دنیا سے خوشیوں نے غایبان طور پر دوستائی تعلقات برقرار کئے ہیں جن کے نتیجے میں دونوں کے درمیان مسئلہ و فوڈ کے تباہے ہو چکے ہیں اور باہر کی مسلم تنظیموں کے غائبند سے وسط ایشیا کی روکی چھوڑی ہیں جاتے رہتے ہیں اس کے نتیجے کی میکن ہو سکا کہ چرچ کی عالمی کونسل کی اگر بکٹو کا اخلاص فرودی گلے وله میں اپنے ہے۔

۱۰ اذیسا۔ بحراں میں کی رہے ایک روکی شہر۔

## "مولانا مودودی رحلت فرمائے"

حباب مولانا عبد العزیز صاحب دیبا با دکادر صدقہ جدید یونیورسٹی میں:-

"جو مولانا مودودی رحلت فرمائے اور یہ واقعہ عمومی درجہ کا ہے، ایک سے ہی دلکھا اور رنج کا ہے۔ وہ دنیا کے عالم تھے مفسر قرآن تھے متكلم تھے، افتخار دنی و حکومتِ ایشیا کے ملکہ اور تھے۔ ایک مستقل اور سراپا دنی تھیں مخصوص رکھتے تھے، ایک ایجاد تھا کا اٹھ جانا ساری ملت اسلامی کے لئے ایک حادثہ کا حکم رکھتا ہے۔ حدود پاکستان کے باہر بھی اسی قدر جس طرح پاکستان کے اندر، اب جو مولانا مودودی ماشائی اللہ موجود و سرگرم عمل ہیں وہ ایک سیاسی لیدر ہیں" (صدقہ جدید اردو بیرونی لائبریری)

## ۲۔ روں میں مذہب کی پوزیشن

مغربی جمنی کی تنظیم  
(INSTITUTE FOR THE STUDY OF THE U.S.S.R.)

پاس نذر نہیں آیا۔

**۵۔ احراری تجویٹ کا ایک نمونہ**  
احراری ماہنامہ تبصرہ انکھیں بند کرتے  
ہوئے لکھتا ہے :-

”موجودہ بلیادی جمہوریت کے  
انتخاب میں کوئی مرزا فی کامیاب  
نہیں ہوا اور نگسی مسلمان نے  
مرزا فی کو دوست دیا۔“ (دبر لٹریٹری)

حکومت کے بہلے نے کو غائب یہ خیال اچھا ہے !

### ۶۔ حکومت پاکستان توجہ کرے!

ماہنامہ میں انتخاب کی شتعال انگریزی قابل توجہ ہے لکھتا ہے :-  
(الف) میں رپورٹ سے کہتا ہوں چند ریکارڈ اور علم الدین  
کو کہد و کہ مرزا تیرتے باپ کو کافرا در تیری مان  
کو سمجھا کہتا ہے تم کو غیرت نہیں آتی۔“ (دبر لٹریٹری)  
(ب) ”بخاری کو صرف ایک رات دی بجے سے صبح چا  
بھت تک جنیوٹ میں شتعال انگریز تقریر کرنیکی  
اچازت دو۔ انشاء اللہ اگلے روز بوجہ نہیں  
ہو گا۔“ ( ” ” ملک )

پہلا اقتباس سراسریے خیاد اور زمری شتعال انگریزی  
ہے، دوسرا اقتباس غرور کی انتہا ہے۔ کیا یہ لوگ خدا نے  
ذو الجلال کی طاقتی سے سراسر غافل ہیں۔ یہ دونوں اقتباسیں  
کتاب مفہومات شیخ التفسیر ترمیت محمد عثمان جی۔ لئے ہی ٹھیک سے  
مانو ہیں۔ کیا اسی لئے ہیں پریس برائی کی نظر سے نہیں گزرتیں؟

### ۷۔ امام غزالی کا فقہی رجحان

محلہ اکرمیم حیدر آباد پاکستان) لکھتا ہے :-  
”امام غزالی راجحۃ اللہ علیک رجحان  
یہ ہے کہ اگر ضروریات اولیہ کوئی  
حریج واقع ہو تو اس کی حفاظت کا  
تفاضل ہے کہ منصوص احکام میں  
تحصیص کی جائے۔ مثلاً اگر کسی انسان  
کی جان بچانے کے لئے اگر حرام چیز  
کے استعمال کی ضرورت ہو تو اس کے  
استعمال کی اجازت ہے“  
(الرجیم دبر لٹریٹری ملک)

### ۸۔ پاکستان والا ہو رکے لئے نذری

طفوفات شیخ التفسیر سعی مولوی الحمد علی صاحب  
آف لاہور کے طفوں کا ملک (۱۹۴۳) مدرج ہے کہ :-  
”اے پاکستان، پنجاب اور  
لاہور کے باشندوں اقیامت کے  
دن تم ہیں کہہ سکو گے دینا ماجانا  
من نذری۔ خدا یا ہم کو ڈرانے والا  
کوئی نہیں آیا۔“

### ۹۔ تنظیم اہلسنت انکو بر لٹریٹری ملک

جب احمد تعالیٰ کی طرف سے قادریان میں نذر آپ کا  
ہے اور اس نے دنیا کو خدا کے انذار سے آگاہ کر دیا  
ہے تو اب یہ لوگ کیونکر کوئی عذر کر سکتے ہیں کہ ہمارے

ارادہ سے پہلے خیال کیا کہ جلوہ ہی  
یہ بزرگوں سے طاقت کر چکیں۔  
آخر میں خواجہ صاحب کے پاس گئے  
اور عوف کیا کہ حضرت! بیت اللہ  
کی زیارت کے لئے جا رہا ہوں یا  
فرمائیے خواجہ صاحب نے فرمایا،  
بیت اللہ کی زیارت کے لئے  
تو جانتے ہو صاحب بیت کی  
زیارت کیوں نہیں کر رہی۔ عوف کی  
کہ کس طرح ممکن ہے؟ خواجہ  
صاحب نے فرمایا چند دن یہاں  
قیام کریں۔ چنانچہ حضرت مجده صاحب  
لھپڑ گئے۔ خواجہ صاحب نے ان کو  
سیحت کیا اور جالیں دیں کے بعد  
خود مخالفت عنایت فرمائی وہ  
کردیا۔ (تنظيم اہلسنت اکتوبر ۱۹۷۸ء)

### ایک طالب حق کا خط

”مکرمی، سلام سnoon!  
آپ کا پر چہار الفرقان“ شمارہ اکتوبر ۱۹۷۸ء میں  
گزار جس کے بعض مضمون معلومات افزایہ ہوئے کہ خلاصہ اثر اینگریز  
بھی تھے۔ میں بہت متاثر ہوا ہوں اس لئے آپ کا مزید اڑپڑ پر  
پڑھنے کی خواہیں رکھتا ہوں۔ ایسا کہ آپ بھی پرانی طرف پر  
(اصحی فرضی) ارسال فرمائیں گے۔ (محمد شفیع سالمی)

### ۷۔ نئے حالات میں نئی فقہ کی ضرورت

ماہنامہ الرَّحِيم ریدر آباد تمطراز ہے:-

”ظاہر ہے کہ جب ایک مخصوص طبقہ  
کے عوام بلوی کا لحاظ کر کے کوئی کو نجاست غیظ  
قرار دیا جا سکتا ہے۔ جب ایک مخصوص  
صنعت میں عوام بلوی کی رعایت کی جا سکتی  
ہے تو ان بے شمار مسائل کو ہم کیسے نظر انداز  
کر سکتے ہیں انہوں نے عوام بلوی نہیں بلکہ انہم  
بلوی کی بیشتر اختیارات کو ہی ہے۔ ملکا و کوہاں  
مسئل کی فہرست تیار کر کے ان کے باسرے  
میں بڑی سختی سے اسلامی نقطہ نظر سے  
غور کرنا چاہیے۔ مثلاً انسورنس، کمرشل  
ائزسٹ، گورنمنٹ کے سودا قرضے، تحریر  
فصل، شادی کی تحدید، دو اور دوسری  
استعمال کی پیزوں میں بھی پیزوں کا  
استعمال وغیرہ وغیرہ۔“

(الرَّحِيم دیکر ۶۲ نمبر ص ۲)

### ۸۔ حضرت مجدد الف ثانی کا ایک خاص و اعم

تنظيم اہلسنت لکھتا ہے:-

”حضرت مجدد الف ثانی حضرت  
باقی باشیر کے مرید اور خلیفہ ہیں۔ ایک  
مرتبہ حضرت مجدد صاحب حج کے

# عہد نو

(حصہ نسخہ سیفی)

اگر قطرہ قطرہ ترے خون دل کا دہکتا ہو اس اشارہ نہیں ہے  
 تری زندگی سے ہے بیزار دنیا زمانے کو ایس تو گوارا نہیں ہے  
 یا اس دعویٰ تاپ جلوہ نظر کو ابھی بے نقابی کا پارا نہیں ہے  
 وگرنے لجھے طور سینا سے اب تک کسی نے بھلا کیوں بچا را نہیں ہے  
 تری گفتگو میں خدا کی مشیت کی جانب ذرہ بھی اشارہ نہیں ہے۔  
 میں ڈرتا ہوں اس رحم قوت کے تیرے یہ قوت حقیقی سہارا نہیں ہے  
 جنوں تیرانگ بجنوں ہے جو جھوکو خرد کی تباہی گوارا نہیں ہے  
 محنت کے دام پاک داغ ہے ت وجود امن اپارہ پارہ نہیں ہے  
 اٹھایا نہیں خاک سے ٹوٹنے اپنی نظر کو بلندی کی جانب بھی تو  
 شریانشیں کی نظر کا ابھی تک ہو اتیری جانب اشارہ نہیں ہے  
 سمجھے عہد نو میں ہو جینے کی خواہش تو اپنے ارادوں کو ضبط کر کے  
 ارادوں کی ناصحتگی عہد نو کو کسی حال میں بھی گوارا نہیں ہے

# مسیحیوں کی ۸۳ وین میتھی کا نظر اور رجماعہت

## بمعنی میں انٹریشنل یوکریسٹک کانکریس پر ایک طاری از نظر

(از قلمِ حساب مولوی سعیف اللہ صاحب افضل اخراجِ الحدیث میشن بمیشی)

پہلے کارڈنل لری شریش اور پرشپ آف بیسی نے "چینیا تھی" کے ایک اجلائی میتھی مشرک کر کے یہ اعلان کیا کہ اب ہمارا پرچرخ تمام ہاہبید کی طرف دوستی کا ہاتھ بڑھانا چاہتا ہے اور ایک نیت سے "ویچی کن شی" میں ایسے دارے کھولے جائے ہیں جن میں بڑے بڑے خدا ہب کے متعدد تحقیقات ہو گئی ہیں اسلام اہنہ دارم اور بودھ ازم۔

### پاپا سے اعظم کے ترقیات

اسی طرح پاپا سے اعظم نے اعلان کیا ہے کہ دنیا سے غربت اور افلاس دُور کرنے کے لئے اب پرچرخ کو اگر بڑھا چاہیے۔ انہوں نے اپنا تین فٹ اونچا تاریخ جو قبیح جواہر سے مرخص تھا اور ایک قیمت ہار فڑ بیوی کے لئے دے بھی دیا۔ انہوں نے پرچرخ کی قدیم روایات کے خلاف "ویچی کن شی" میں محدود کے بردار مسٹر خروشیجیت سے ملاقات بھی کی۔ وہ پرچرخ جو پانچ سو سال سے شہور سائنسداری کو محدود مرتد فراز دیکھ پرچرخ سے خارج کر چکا تھا اب وہ ان کی خدمات کو سراہ رہا ہے۔ "ویچی کن شی" میں "گلیسو ڈرے" منایا گیا۔

### میسیحیت کی نشانہ شانیہ کی کوشش

بمعنی میں ۸ ہو روی یوکریسٹک کا گرگنیس کا انعقاد تاریخ میتھی اور تبلیغ احمدیت کا ایک زبردست باب بن گیا ہے۔ پاپا سے اعظم میتھی پوپ پاک ششم بس طرح مقدس بطریق کے پرچرخ کی قدیم روایات میں نہیں باقتوں کا اضافہ کر رہے ہیں۔ اس سے بھاہر ہے کہ وہ تحریک میتھیت کو تقاضائے وقت کے مطابق بنانا چاہتے ہیں پرچرخ کی بہت سی روایات جو ہر زمانہ میں مقابل فہم رکھا ہیں لیکن جن کی تغویت اس زمانے میں نیادہ انسکارا ہو گئی ہے۔ اب پوپ ان روایات کو پرچرخ خارج کرنا چاہتے ہیں۔ ان کا قدیم روایات کے خلاف "ویچی کن شی" سے نکلن اور آزاد فضائی پرواز کر کے زمانے کے شریش فراز کا پتہ لگانا اس عزم کی غافلی کر رہا ہے۔ مشاید وہ اب بھی لوگوں کو یہ بار کرنا چاہتے ہیں کہ صرف پرچرخ ہی دنیا کو رو بچات وکھانے کے قابل ہے اس لیے وہ دنیا بھر کے تھوڑک پرچرخوں کی تنظیم نئی بنیاد پر تحریک کرنا چاہتے ہیں۔

پاپا سے اعظم کے ہندوستان آئے سے ہی زندگی ن

ہونے لگے تو میں نے اس کے لیکر ٹریٹ میں ایک ایسا بات دیکھی تھیں سے میرے خوبی ذوق کو ایک ہمیز لگ۔ وہ بات یہ تھی کہ سیکرٹریٹ کے دروازے پر ہندوں کے سمجھی اولیا کی ایک فہرست دی گئی تھی۔ اس میں فہرست "سینٹ تھوما" کا نام دیا گیا تھا اور یہ لکھا تھا کہ سینٹ تھوما ہندوستانی چرچ کے بانی ہیں۔ پرسنل میں "مالا بار" آئے اور وہاں اپنی احکام کوششوں سے بہت سے لوگوں کو سمجھتے کا حلقوں گوش بنایا اور مالا بار میں چرچ قائم کیا۔ اس کے بعد ملک تھوڑے کو وہ مدرس آئے جو سمجھتے کی اشاعت کی اور محلہ "میلا پور" میں چرچ قائم کیا۔

اس موقع پر ہندوستان کے سمجھی اولیا کی برفہرست دی گئی اس سے میں یہ نہیں ملی تھا احساس کے تحت بہت ناشر ہوا۔ بہاعتِ احمدیہ کو "مقدس توما" سے جو عقیدت ہے وہ صحابج میان یعنی رسیدنا صفرت یسوع موجود علیہ السلام کا یہ اکٹاف کہ بنابری سورجیح ہندوستان آئے تھے اس پر "مقدس توما" کا درود ہندوی ایک شہادت ہے۔

## کوسل آفت نائیسا اور ہندوستانی علیسانی

اس کے علاوہ اور ایک ایسا بات تھی جس نے اس ہرست کی طرف میری توجہ بہت مائل کی وہ یہ تھی کہ اس فہرست میں وہ بات بھی تھی جس سے ثابت ہوتا ہے کہ بیرون ہند جیسے یروشلم، ایشیا کے کوچک، بصرہ افریقیہ اور ودم کے عیسایوں سے ان ہندوستانی میساویوں کے تعلقات تھے۔ اس میں سینٹ تھوما کے بعد ایک ایسے ہندوستانی ولی کا ذکر تھا جس نے ۱۸۴۳ء میں کوسل آفت نائیسا میں شرکت کی تھی۔ یہ

موجودہ یہودیوں کو صدیق یسوع کے ہجوم سے بڑی ٹھہرایا گی، اور کوسل آفت نائیسا کے بعض فیصلوں کو بھی غیر ضروری قرار دیا گیا جیسے تحریک کی زندگی۔

چرچ کے مستورین عبدیلی کے ہر آثار چار پانچ سالہ محسوں کے چاہیے ہیں۔ موجودہ پوپ کے پہلے پوپ بیون ہما کے ہمدرپاپائی میں چرچ نے ایک بندی کر دیتھیں کی تیاری شروع کر دی تھی۔ اس کا پتہ ان گستاخ طوطا سے ملتا ہے جو پوپ بیون نے یقیناً پرچول کے نام بھیجے تھے۔

## ۸ مارچیں یوگریشک کانگریس

لیکن ہم لوگوں نے چرچ کے مستورین عبدیلی "۲۸ اگری انٹریشنل یوگریشک کانگریس" کی صورت میں دیکھی جو تھی دوں بیسی میں منعقد ہوئی اور اسی کو زینت دینے یا مقدس بنانے کے لئے ۲۸ اگری انٹریشنل کونڈیاپاٹے نام سے بیسی تشریفیت لاتے۔

چرچ اور ایشیا کی تاریخ میں یہ اجتماع اپنی نوعیت کا پہلا اجتماع تھا اسلامی قدرتی طور پر ہندوستان نے اس اجتماع پر بڑا فخر محسوس کیا اور صوبائی دہرازی حکومت نے اس اجتماع کو کامیاب بنانے کے لئے ہرگز تعاون کیا۔ یہ اجتماع ہر پانچ سال کے بعد دنیا کے کسی ملک میں ہوتا ہے۔ اسی قاعدہ کے مطابق ۲۳ دین کانگریس بیسی میں منعقد ہوئی۔ "یوگریث" کے معنے ہیں "شکریہ ادا کرنا"۔

## سینٹ تھوما

بیسی میں اس کانگریس کے لئے جس انتظامات

اس طرف ہے۔ میں اکثر اس بات پر تعجب کرتا ہوں کہ اس کانگریس سے اختتام پر جب اس کے منتظرین اور ہمارا شرط کے برکاری آفسرز اور عام شہری جب اس کانگریس کی مرگزشت پر خود کرنے بیٹھے قوان کے مدد منے یوکریشک کانگریس کے علاوہ ایک اور سُلہ بھی ابھر کر آیا جس کا نام "جماعت احمدیہ قادیان" یا "احمدیہ مسلم مشن بیبی" ہے۔ اسیلئے ان تمام لوگوں نے اپنے اپنے ایجنسیز میں اس "دفعہ" کا بھی احتفاظ کیا۔ حواس کا تویر حال تھا کہ ان دونوں بھائی دو چار آدمی اکٹھے ہوتے اسی موضوع پر انہاں خیال شروع ہو جاتا۔ مجھے راہ چلتے اتنے لوگ روک دوک کر حالات پوچھتے کہ ان دونوں میرا مرکلوں پر پیدا ہونا تو ہو گیا۔ برکاری آفسروں نے مجھے باقاعدہ اس بات کی اطلاع دی کہ یوکریشک کانگریس پر خود فکر کرنے کیلئے ہماری جو میٹنگ ہو رہی ہے اس کے ایجنسیز میں ایک دفعہ "احمدیہ مسلم مشن بیبی" بھی ہے۔ بعض متعلقہ افسروں کا تویر بھی خیال تھا کہ "ہمارا شرط ابھی" میں بھی "احمدیہ مسلم مشن بیبی" کے متعلق سوالات ہوں گے۔

آخر ایک ہفتہ کے اندر ہمارا شرط میں جماعت احمدیہ کو اتنی اہمیت دیکھیے ہوا صل ہو گئی؛ بس یہ ایک خدائی تصریح تھا جس کا مجھے ذکر کرتا ہے۔

یوکریشک کانگریس کی طرف سے جب اس بات کا باقاعدہ اعلان ہو گیا کہ ابکے اس کا "اظہار شمل اجتماع" بھی میں ہو گا تو "احمدیہ مسلم مشن بیبی" کی طرف سے میر نے "نظرارت دعوہ و تبلیغ قادیان" کی عزالت میں یہ درخواست دی کہ اس موقع پر ہم لوگوں کو تبلیغ احمدیت کی

انکشاف ایسا ہر تاریخ سے کہ بہت حقیقتیں جو بھی تک منتظر عام پر ہیں اسکی تھیں بالکل واضح اور ثابت ہو کر سلسلہ نہ کشیں۔

کوئل آنے میباوہ کوئل ہے جو چرچ اور مسیحیوں کے لئے قائد و ضوابط وضع کرنے کے لئے خود قسطنطینی خلیفہ نے طلب کی تھی۔ اس کوئل میں شرکت کے لئے تمام ممالک سے چرچ کے نمائندے ملائے گئے تھے۔ یہ کوئل عیسائیوں کا ایک بنی الاقوامی اجتماع تھا۔ اس کوئل میں ہندوستان سے ایک مسیحی نمائندہ کا شریک ہونا اس امر کا امینہ دار ہے کہ قسطنطینی خلیف اور دوسرے پرچوں کو اس بات کا علم تھا کہ ہندوستان میں بھی مسیحیوں کی بحث پائی جاتی ہے۔ اور وہ ایسی جماعت ہے کہ "کوئل آن نائیسا" میں بھی اس کے نمائندے سکا ہونا ضروری ہے۔ یہ انکشاف ایسا ہے کہ اس کے بعد خود بخود ناوارج ہند اور سیاحت کے بعض حصہ نے ابواب روشن ہونے لگئے ہیں۔

یوکریشک کانگریس کی اس فہرست پر اور بھی خود فکر کرنے کی ضرورت ہے۔ تاریخ ہند یا تاریخ سیاست ایسی تشریف تکمیل ہے اور اسدار اور اس درجے پر جوں جوں حقیقات کمک ہوئی جائے گی ہندوستان سے بخوبی اور سیاست کا ان روشن ہوتا جائے گا۔

## تبليغی جدوجہد

غیر یہ تو ایک ضمیمی بات تھی جس کا میں نے اپنے ذوق کے مطابق ذکر کر دیا ہے، یوکریشک کانگریس کا وہ باب جس کا تعلق تبلیغ احمدیت سے ہے درہ میراڑو سے سخن

جنوبی ہند کے بس مبلغ کو بھی میں اس موقع پر مکمل بُلنا چاہوں  
بُلاوں۔ چنانچہ میں نے مکرم شیخ محمد دین صاحب مبلغ اپنے  
میسور اسٹیٹ، مکرم مولوی محمد علی صاحب مبلغ اپنے صارح  
آنحضرت پر دیش، مکرم مولوی فیضی احمد صاحب مبلغ یادگیر  
او مکرم مولوی صراح الحق صاحب اسکریپٹ المال جنوبی  
ہند کو بھی آنسکی دعوت دی او سلسلہ کے یہ تمام مجاہدین  
ہیچنچ کئے۔

اس کے ساتھ کامیشنر مکرم شیخ محمد معین الدین صاحب  
امیر جماعت احمدیہ حیدر آباد و سکندر آباد اور مکرم محمد نعیم  
صاحب خود کی امیر جماعت احمدیہ یادگیر کو لکھا کہ ہر جماعت  
اپنی طرف سے ایک جسپ اور چند خدام اس موقع کے لئے  
احمدویں میل میں بھی کوئے۔ خدا کا شکر ہے کہ ان تمام  
جماعتوں نے میری آواز پر لٹکی کی کی اور حیدر آباد اور  
یادگیر سے دو بیس گھاڑیاں ستائیں خدام کے ساتھ  
اگئیں۔ میں خدام حیدر آباد کے نئے اور سات یادگیر کے  
ان کے علاوہ جماعت احمدیہ بھی کے ہم اجابت تھے،  
جنہوں نے اس موقع کے لئے اپنی خدمات پیش کیں۔

## سرکاری افسروں سے ملاقات

ان تمام اجابت کے مشورہ اور تعاون سے ان  
کتب کی اشاعت و تفہیم کے لئے ایک مفضل ایکم بنائی  
گئی۔ یہ ہم شروع کرتے وقت بہندہ خطرات تھے ”ہندو  
مہابھا“ کی طرف سے یوکریٹ کانگریس کے غلط  
با قاعدہ ہمچلا تھی کی تھی مبادا ہماری کوشش بھی ناکامیت  
کی سمجھی جائے اسکے لئے نہ مناسب سمجھا کہ حکمرانوں کو

اک منظم کوشش کرنی چاہیے۔ میریا بیدر خواست فوراً منظہ  
ہو گئی۔ بلکہ خدا نے مرکز کے علاوہ ہندوستان کی تمام جماعتوں  
کے دل میں بھی یہ تحریک کی اور یہ کے بعد یہ گھستے تمام جماعتوں  
میری حوصلہ افزائی کرنے لیکن۔

## ایک لاکھ سے امدادگاریں

۱۔ روزہر کے بعد ربوہ اور قادیان سے کتابوں کی  
پیشیاں آئیں یا گیں۔ قادیان سے تو مختلف موضوعوں پر  
ایک لاکھ کے قریب کتابیں آئیں۔ یہ رہ آباد۔ کیرالا اور  
ٹرپچری کی جماعتوں نے بھی چالیس ہزار کے لگبھگ  
کتابیں بھیجیں۔ ان میں نصف سے زیادہ کتابیں وفات  
میسح کے موضوع پر تھیں۔ اس کے علاوہ محترم صاحبزادہ  
میان و سید احمد ناظر دعوۃ و تبلیغ نے بھی خاص اہتمام کے  
ساتھ پاپا نے علیم کے نام ایک ”سپاہنہ“ ساخت گیا رہ  
ہزار کی تعداد میں شائع کرایا۔ اس میں ان کو ”خوش آمدید“  
بھئن کے علاوہ قبول اسلام کی دعوت بھی دی گئی۔ اس  
کے لئے مکرم شیخ محمد صدیق صاحب بانی نے تین ہزار روپے  
اور مکرم بشیر احمد صاحب ہنگل نے دو ہزار روپے شعبہ  
نشرو اشاعت کو دیئے۔

## جنوبی ہند کے مبلغ اور خدام الاحمدیہ

یوکریٹ کانگریس کے موقع پر تبلیغ احمدیت  
کے لئے صرف کتابوں کا ذخیرہ کافی ہیں تھا بلکہ ایک مفضل  
ایکم اور مستعد کارکنوں کی بھی ضرورت تھی۔ نظارت  
دیوۃ و تبلیغ قادیان نے بھی اس بات کی اجازت دی کہ

یونیفارم میں نظر آئے گے۔ کارے اس فیڈ پیلے، گلابی اور  
مفرغ اغرض کوئی رنگ ایسا نہ تھا جس رنگ کے نیز قادم  
میں یہ بھراث لنظر آتے ہوں۔ ”اول گراونڈ“ کی سعی وحی  
پادریوں کی بہت اور عیاسیوں کی کثرت سے قدم قدم  
پوری محسوس ہوتا تھا کہ کبیر قوم فاتحہ جذباتیں نمودر ہے۔  
اور اس وقت انہیں چھیرٹا خطرات مولیٰ لینا ہے لیکن  
ہمارے احباب بھی یہ فیصلہ کئے بیٹھتے تھے کہ ان کے سامنے  
ہم اسلام اور احمدیت کا پیغام پیش کر کے دم دیں گے۔

## خدام کو نصائح

تو ہوان خدام اور احباب کو جد نصائح کر کے  
اس ہم کا آغاز کیا گیا نصیحت یہ تھی کہ کسی کی مخالفت یا  
برخلافی پر مشتمل نہ ہونا، زمی و فروتنی کا اخبار کرنا، ادب  
اخلاق سے کم بری کریں، اگر کوئی قبول کرنے سے  
انکار کرے تو اس کا بھی شکریہ ادا کریں اور اگر کوئی کس  
پھاڑ دے تو وہ تکمیل پیش لیں اور پیس کے ہر سچم کی ذور  
تعییل کریں۔ نہایت فخر و سرت سے یہ تحریر کیا جاتا ہے  
کہ ہمارے خدام و احباب نے واقعی ان صیحتوں پر پرواہ  
عمل کی۔ اسی نے انہیں اس مقصد میں یہ رت انجمن کا یادی  
ہوئی۔ ۲۶ نومبر ۱۹۷۸ء سے اس کا انگریز کا آغاز ہوا۔  
اس میدانِ ہبادیں آئے اور کم از کم ۵ اہزاں اور فراد کو  
احمدیت کا پیغام پہنچایا۔

## اخبار سے رابطہ

البھی تکمیل نے بعض نصائح کی تاریخ پر پیس سے

اپنے پروگرام کی باقاعدہ اطلاع میں جا جائے۔ میں نے  
متعدد افسروں سے ملاقات کی اور انہیں دارالتحفیظ آئندہ  
کی دعوت دی۔ وہ آئئے۔ میں نے انہیں وہ کتابیں بھیجا رہا  
اور دوسری جامعتوں کی طرف سے کافی ہوئی تھیں دکھائیں۔  
اور پھر ایک ایک سعیت مرتباً کر کے ان سمجھوں کو دیا۔ اپنی  
سکیم کی تفصیلات سے آگاہ کیا۔ پھر شری محمد احمد پیلس کی شری  
گزیر بیسی سے بھی ٹا اور انہیں بھی اپنے پروگرام متعلق  
کر دیا۔ انہوں نے مجھے چندہ بیانات دیں اور فرمایا کہ  
ان کی پابندی کرتے ہوئے آپ یہ ہمچنانکے ہیں۔ میں نے  
وھمہ کیا کہ تم لوگ پیلس کے تمام احکام کی فوری تعییں  
کریں گے۔

اس وقت میرے دل کی بوکیفتی تھی میں الفاظ  
میں بیان نہیں کر سکتا عیاسیوں کا اتنا بڑا اجتماع پاپاٹے  
علم کی تھیں۔ اس وقت پرانے کے عقائد کے علاف کتابوں کی  
تفہیم و اشاعت محدودی بات تھی۔ بہت سے ہم شکن  
واقعات روشن ہو سکتے تھے۔ ان حالات پر قابو پانے کے لئے  
ہمارے سامنے دعا کے سوا کچھ نہ تھا۔

## پہلا اجلاس

۲۶ نومبر ۱۹۷۸ء سے اس کا انگریز کا آغاز ہوا۔  
”اول گراونڈ“ آدمیوں سے کچھ کچھ بھر گیا۔ پیلس نے  
ٹریننگ اور آمد و درفت کے لئے نئے نئے قوانین کا اعلان  
کر دیا۔ اول گراونڈ کے چاروں طرف سوسوگ کی زین  
پیلس کے مکمل کنٹرول میں آگئی۔ اسی کے اندھوں کے  
 بغیر کسی کو داخلہ کی اجازت نہیں تھی۔ پادریوں نے بہنکے

تنظيم "نگارت دعوه و تبلیغ قادریان" کی طرف سے  
کیا گیا ہے پر کتاب کے ہزاروں نسخے شائع  
کئے گئے ہیں جن کی مجموعی تعداد ایک لاکھ سے  
زیاد ہے اور جن میں سے بعض کے صفحات پانچو  
سی بھی زائد ہیں۔

راس عالم فرم بھر کے ملاود نگارت دعوه و  
تبلیغ قادریان خاص بزر ہوئس کو دعوتِ اسلام  
دینے کے لئے ایک سپا صنام سازی گیا رہ  
ہزار کی تعداد میں نہایت العلی کا اندو طباعت  
کے ساتھ شائع کراہی ہے۔ اس سپا صنام  
کے ساتھ "ہر ہوئس پوپ" اور اس اجتماع میں  
آئندے والے دوسرے کارڈنیل، آرچ بیش  
اور بیش کو مندرجہ ذیل کتابوں کا قائمی ہر یہ بھی دیا  
جاتا ہے۔

قرآن شریف انگریزی، و نُفَافِ مُحَمَّد،  
ٹیچنگ اف اسلام، احمدیت یا حقیقی اسلام  
انگریزی میں ہندوستان میں انگریزی، قرآن  
انگریزی میں کہاں فوت ہوئے؟ انگریزی میں  
کے متعلق نئے اکشافات انگریزی ۔

(روزنامہ ہندوستان ۲۹ جنوری ۱۹۷۴ء)  
یر خبر کچھ رتو بدل کے ساتھ ۲۹ را در فرمیر کو  
مندرجہ ذیل اخباروں نے بھی شائع کی:-

روزنامہ اجھل، روزنامہ اردو ناٹر، روزنامہ سکاڑ  
روزنامہ انقلاب، روزنامہ آج۔  
اہ کے بعد ہم روزنامہ بنیان بھیجتے رہے اور مندرجہ ذیل

کوئی رابط قائم نہیں کیا تھا لیکن ۲۴ فروری کو انگریزی کے  
ایک کثیر اشتراحت روزنامہ "انڈین ایجیریس" نے اس  
طرح ہمارے ایک خادم کے متعلق خبر شائع کی کہ ایک لوجوں  
جو گیٹ کے پاس ایک کتاب و قلم کی پکار (pukar) السلام  
the need of hour نسیم کر دیا تھا تمام  
لوگوں کی توجہات کا مرکز تھا۔

۲۴ فروری کو جب تمام احباب بہت کامیابی کے  
ساتھ اس تبلیغی جہاد سے فارغ ہو گئے تو مناسب  
بھاگیا کر پرس سے رابط قائم کیا جائے چنانچہ پرس  
والوں کے لئے کتابوں کا ایک ایک سیٹ تیار کر دیا گیا  
اور تمام اردو روزناموں کو پہنچا دیا۔ تحریف الہی و میخی  
کر دوسرے ہی دن تمام اخباروں میں نہایاں طور پر یہ خبر  
شائع ہو گئی۔ روزنامہ ہندوستان بھی نے یہ خبر لوٹ لی کی۔

"ہر ہوئس پوپ اور ان کے نقارہ کو دعوتِ اسلام  
جماعتِ احمدیہ کی طرف سے لاکھوں کی تعداد  
میں تبلیغی کتابیں دی جا رہی ہیں!

جانب محترم سعیح اللہ صاحب اپنا حج احمدیہ  
مسلم مشن نے دفتر ہندوستان میں کتابوں کا سیٹ  
بھیجا ہے جس کے ساتھ یہ اعلان کیا ہے کہ "۲۴ دن  
یوکریٹک کانٹریس" کے موقع پر احمدیہ مسلم  
بھی کی نگرانی میں نہایت تنظیم کے ساتھ میسا یوں  
اور غیر عسیائیوں کے درمیان پرکتابی قیمتی کی جا رہی  
ہیں میں تمام کتابیں انگریزی زبان میں ہیں اور  
اسلامی عقائد و تعلیمات پر مشتمل ہیں۔ ان کتابوں  
کی اشاعت کا اہتمام جماعت احمدیہ کی مرکزی

کو دیا جس کے نتیجے میں ہمارے چند خدام کو پوچھن آئیں اور ایک دوست یوسف حسین ابن احمد حسین نائب امیر جماعت احمدیہ ہیدر آباد ہفت زخمی ہوئے۔ میرے نزدیک یہ ایک معمولی وقت تھا میں یونیورسٹیت، ہی فوراً "ماہم" لگی اور پہنچنے والی خدام کو جن میں میرے دونوں روز کے بھی تھے پر میر شدید سے ٹھہر کیا۔ میرا یقیناً ارادہ نہ تھا کہ اس نانو شکوہ اور اتفاق کو کوئی اہمیت دوں مگر خدا کی مشیت کچھ اور بھی بھیک کا ایک کثیر الاشاعت اخبار جو مردمی زبان "ہم شائع ہوتا ہے اور مردمہ قوم کا سب سے بڑا رہنمائی کے ذریعہ اس حدادت کی اطلاع مل گئی۔ اس نے مزید معلومات کے لئے ایک آدمی میرے پاس بھیجا اور مجھے یوسف حسین کے ساتھ بُلایا۔ یعنی گیا اور سارے حالات بتاتے صبح کی دیکھتا ہوں کہ اس اخبار نے اس نانو شکوہ اور حدادت کی پیروں کا انتہا میں مرتکت کی۔ اس نے اس بتر کے لئے جو مُرخی دی وہ عجیب بھی مُرخی یہ تھی، یہ یونیورسیٹ کے میئن پر اور ایک زخم "نچھے تمام واقعات" کی بُلند کئے۔ اس کتاب کا نام بھی دیا گواہ اس وقت تقسیم ہو رہی تھیں اور بیوی میساٹیوں نے پھاڑ دی تھیں۔ اس کا "Latest finding about Jesus Christ" ہم ہمارے پیش کی تھی کہ متعلقہ نئی تحقیقات یہ اخبار سب کا نام "مرا لھا" ہے اس نے کتاب کا نام بھی دیا اور اس کا مضمون بھی اور یہ بھی تبا دیا کہ احمدیوں اور میساٹیوں کے درمیان کئی مسئلہ میں اختلاف ہے۔

صبح صبح میرے پاس "مرا لھا" کے پیچے آگئے اور میں نے اور دوسرے واقع کار دوستوں نے محسوس کیا کہ یہ معاملہ سنگین فویت اختیار کر گیا میکن ہے کہ ہماری آزادی

اجبارات پھاپتے رہے۔ احباب کی اطلاع کے نئے نوٹس کی جاتا ہے کوئی ہند کے بعد بھی میں اردو زبان اور اردو انجواری کو ہفت فروع حاصل ہوا ہے۔ دل بلان ایسا مسٹر ہوتا ہے کہ دہلی اور لمحنوس کے بعرا ب بھی اردو انوں کا مرکر بننے والا ہے۔ اس کا تجیر ہوا کہ ہماری تبلیغی جدوجہد کی اطلاع شہر کے ایک طبقہ کو اپنی طرح ہو گئی۔

انگلیزی اخباروں میں سے جہاں تک مجھے علم ہے تو مرقوں "انڈین ایکسپریس" میں اور ایک مرتو "فری پرنس بلین" میں ذکر آیا۔

## غیر معمولی شہرت

اس کے بعد تو ہماری اس چھم کی سرکاری اور غیر سرکاری حلقوں میں اس طرح شہرت ہو گئی۔ صیرے جنگل میں اُنگھیلی ہے جو گواتی امریکی، مسترد ہمیں ملائم ہر زبان کے اخبار ہماری بخچا پہنچنے لگے بلکہ اب اخبار و اسے ایک دوسرے سے نقل کرنے لگا۔

جب ہماری تبلیغی جدوجہد کا پل عالم بلند ہوا تو ہم نے سمجھا کہ ہم کا میاب ہو گئے۔ مگر ہماری ملکی تھی خدا تو اس چھم کو اس سے زیادہ اہمیت دینا چاہتا تھا۔

## اخبارات میں پھر جا

ایسا ہوا کہ جس دن پاپا نے اعظم بھی تشریف لائے اور ہمارے خدام نے میساٹیوں کے سامنے ان کتابوں کا تحریک پیش کرنا شروع کیا تو ایک ہلگہ یعنی "رومن لیکھو کے چرچ ٹائم" کے پاس ہمارے خدام پر میساٹیوں کی ایک ٹولی نے حل

چلا تھا رہے ہے۔ ہم بھی یوں کھصو صاحب مسٹر عجیب اللہ پولیس کی شرپی بھی خلپی اور اپنی براپخ کے اسی پکڑ مسٹر محمد عجفر کو اس عالی ظرفی، رواداری اور انعامات پسندی پر بار بار کیا دیتے ہیں اور ان کی اس عنایت کے شکر گزار ہیں۔

## روزنامہ انقلاب

اس کے بعد تو وہ مرسی دن اور اخباروں نے طرح طرح کارنگ دیجیو یونیورسٹی کی اور ہر اخبار نے عیسائیوں کے اس تشقید کی ذمتوں کی بیان کی تھی اشاعت روزنامہ "انقلاب" نے یہ خبر اس طرح شائع کی کہ:-  
"پوپ کی آمد کے دن ماہم چرچ کے قریب ٹوکنگو لا جاؤ احمدیمان کے کارکنوں کو زدہ کوبہ کیا گیا۔"

### انچارچ کا بیان

بلیجی ہر دبیر (اسٹاف روپوٹر) احمدیہ مسلم مشیحی کے انچارچ مسٹر عجیب اللہ نے آج ایک بیان میں اس بات کی ذمتوں کی ہے کہ بھی میں ۲۰ دسمبر کو پوپ پال کی آمد کے دن چند عیسائیوں نے "ماہم چرچ" کے قریب کچھ لوگوں کو قزوں کوبہ کی۔

انہوں نے کہا کہ مشن کا ایک وفد پوپ پال کی آمد کے موقع پر ہوا اُن اڈے پر تعینات تھا اور اسلامی طریقہ تقسیم کر رہا تھا۔ وہ اپنی میں "ماہم" چرچ کے قریب جمع ہوئے لوگوں کو بھی وفاد کے اراکین نے لٹھیجے تقسیم کیا۔ اسی موقع پر کچھ لوگوں نے جو عیسائی تھے جاتے

پر کچھ پابندی لگادی جاتے۔ تھوڑی دیر کے بعد اطلاع آئی کہ اکثر پر چوں کے پاس پولیس کے خاص پہنچے بھائے گئے ہیں۔ اس کے بعد ہی اپنی براپخ کے اسی پکڑ مانع اصل حالات معلوم کرنے کے لئے آگئے۔ غرض پولیس پوری طرح حرکت میں آگئی اور اس واقعہ کی تحقیقات ہونے لگی۔ ابھی ہم یہی سوچ رہے تھے کہ اب کیا ہوگا اسکی پولیس کو قریب ایسا حکم نافذ کر لے گی کہ اسی اشاعت میں ایک شخص نے اُن پیغامدی کو تمام مسلمان محلوں میں روزنامہ قیادت" کا پاکر یہ نعروں لگا رہا ہے کہ "عیسائیوں نے مسلمانوں پر جملہ کر دیا" اور قیادت کے پر پے ہاتھوں ہاتھ نکل رہے ہیں۔ یہی نے اپنے راستے کو بھیجا کہ کسی اسلامی سے یہ پر پے آئے۔ وہ لیا مسخر اس کو اس کی تلاش ہیں دوں میں تک جانا پڑا، صرف بھندڑی بازار میں دو پر پے ملے یہی نے وہ پرچم دیکھا تو اس اخبار نے پہلے صفحہ پر جو خبر دی تھی وہ ہی تھی کہ:-

"احمدیہ مسلم مشیحی کے کارکنوں پر عیسائیوں نے حملہ کر دیا اور اسلامی کی بیان پھاڑ دی گئی" میں تو آج تک یہ نہیں سمجھ سکا کہ روزنامہ قیادت کو یہ خبر کیسے معلوم ہو گئی اور "مراٹھا" کے ساتھ ساتھ اس نے بھی کیسے یہ تحریک شائع کر دی۔ لیکن اب اس کے بعد خطرات اور ٹھہر گئے مسلمانوں کی ہمدردی ہمارے ساتھ ہو گئی اور خطرہ پیدا ہوا اُن پستہ فرقہ وار اندر میں احتیار کر لے۔ ان تمام احوال کے باوجود اجابت کو تعجب ہو گا کہ پولیس نے ہم پر کوئی پابندی نہیں لگائی۔ اور ہمارے خدا مکہ روک ٹوک کے بغیر پتوں تسلیمی ہم

اکابر ساسدہ کی تحقیقیں خوب اپنی طرح روشن کر دی۔

## متفرق و اقعات

اس کانگریس کے موقع پر ہم لوگ طرح کے واقعات سے دوچار ہوتے رہے بلکہ واقعات کا کچھ اس طرح بحوم ہوا کہ اس کی ایک اپنی خاصی رواداد مرتباً ہو سکتی ہے یعنی شخصیت کے ساتھ تین واقعات کا ذکر کرنا چاہتا ہوں۔ پہلا واقعہ تو ہے پوپ پال کے نام درجہ ڈیارسل بھیجنے کا اور دوسرا داقعہ پہلے شال کا اور تیسرا واقعہ ہے مجرشپ کارڈوں کا۔

میں اس روادا و جہاد کی وجہ سے ابتدائی حصہ میں ان بالوں کا ذکر نہیں کر سکا۔ سب سے پہلے میں نے پاپا نے اعلیٰ کے ملاقات کا وقت مانگا تھا اور اسی کے لئے میں ہر شرط پوری کرنے پر تیار تھا۔

دوسری درخواستیں نے یوکریٹک کانگریس کے پیرویں کو کلک شال کے متعلق دی تھیں اور میری درخواست ۲۔ عدد مجرشپ کارڈوں کے متعلق۔ میری تیسوی درخواستیں پیرویں کی طرف سے نامنور ہو گئیں۔ مگر تصرفِ الہی دیکھ کر میں نے ہمارے سے سارے سامان ہٹایا کر دیا اور ہمارے سامنے ناکامی کا کوئی تصور نہیں آسکا۔

## مجرشپ کارڈ

بعض علاقوں میں اس ہم کی کامیابی کیلئے مجرشپ کارڈوں کی حضورت تھی۔ ان کے پیروی کوئی اس علاقے میں داخل نہیں ہو سکتا تھا۔ مجھے جب یہ کارڈ فرستے تو مجھا

ہیں وہ دلکی جس کاڑی پر جملہ کر دیا اور بہت کا کتابیں پختاڑا لیں۔ وفر کے ایک کن ویسیں کو ہمی طرح زدہ کوب کیا گی۔ دیگر کارڈوں کو

محصولی خوبیں آئیں۔ انہوں نے کہا ہے کہ جبرت کی بات یہ ہے کہ اس موقع پر وہاں جسند پادری بھی موجود تھے لیکن انہوں نے عیناً یوں کو اس بحکمت سے باز رکھنے کی کوشش نہیں کی انہوں نے بتایا کہ وفر کے اراکین "یسوع مسیح" کے متعلق تازہ ترین انکشافت "نامی کتاب تقسیم کر رہے تھے" (روزنما مقلبات میں) (ردِ سبز ۱۹۷۴ء)

اس واقعہ کا نتیجہ یہ ہوا کہ "احمدیہ مشن بھی" کو مرکاری، انجمن کاری اور اہل صفات کے علیحدے میں وہ اہمیت حاصل ہو گئی جس کا پہلے گان بھی ہنسی تھا اور ہر طبقہ و خیال کے لوگ دارِ تبلیغ آنے لگے جو صفا عصیانی دار اور لوگ کا طرف سے اس کتاب کا بہت زیادہ انتہا لیا ہوا۔ اور عموماً یہی کتاب گفتگو کا دلچسپ موضوع جس کی وجہ سے اس کتاب میں صفاتِ قرآن کا خلاصہ اور جذب یوسف علیہ تیسوی فتوح جوانا سیکھلے ہیڈیا آف بریانیکا نے شائع کئے ہیں درج ہیں۔ اس کپڑے کا فتوح بھی ہے جس میں جذب مسیح پیغمبر کے تھے اور جس کا سانسدا نویں کے ایک گروپ نے فتوح بکریہ ثابت کیا ہے کہ اس کپڑے میں ذمہ manus پیٹا گی تھا۔

غرض افسر تعالیٰ نے اپنی خاص حکمت کے ذریعہ وفاتِ پیغمبر متعلق تیرہ ناہضرت مسیح موعود علیہ اسلام اور

دوستی خاتم ہو گئی اور اُس نے وعدہ کیا ہے کہ اپنی بادوں  
کی دکان میں بھی آپ کی کتابیں رکھوں گا۔

## پوسٹ ملاقات

تیسرا درخواست بھی پوسٹ سے ملاقات کی۔ اس  
انکار کا انعام بھایے تھے تو اُبرا ثابت نہ ہوا لیکن مجھے اس سوں  
ہے کہ ہمارے سو اکی قابل ذکر جماعت کا انتہا پیدا ہے جنم  
سے ملے بھی نہیں گیا۔ یہ بھتا ہوں گے کہ اس خفت و سکارے کے  
یہ رین اور دوسرے منتظرین ذمہ دار ہیں لیکن ہم نے پیدائے اُن  
کی ملاقات اس طرح کر لی کہ قرآن شریعت اور دوسری بادوں  
کتابوں کا ایک خوبصورت پارس و بستر دیک پورست کے ذمیع  
ایک نام بھجوایا جس کے متن کی رسید ملھے اُسی وقت مل گئی جب  
پاپے اعلیٰ بھائی میں موجود تھے۔ یہی پارس و بستر دیک پورست کے ذمیع  
روم اور کارڈینل لٹشیش اُف بیسی کو بھی بھجوئے گئے۔

غونتیوں درخواستیں ہی پرناکا می کا شعبہ ہوا تھا خدا  
کے فضل و رحم سے ہم ان عینوں مقاصد میں کامیاب ہوئے بلکہ  
ایک اور مقصود پیسی اڑزو یو کا تھا جو ہمارے دوست محمد کیم  
ایڈری ادا دنیوں نے مانجا تھا اور بڑی کوشش کی تھی لیکن کام  
ہوئے ہوانے یہ مانگے پریس کو بھی ہماری حادثت پر آمادہ کر دیا۔

اور اس طرح ہم لوگ تمام مقاصد میں کامیاب ہوئے۔

شکریہ احباب میں اس یونگ مکر پیس اور ایں صفات کے  
علاوہ ان غیر از جماعت علم و عرسلم دوستوں کا بھی شکریہ ادا کر فروکھ  
بھتا ہوں چہوں اس موقع پر حق دوستی ادا کیا اور اختریک تعاوون  
کرتے ہیں جیسے ڈاکٹر عبدالکریم نایک اور ڈاکٹر علی ہستہ آٹ بجنہا افراد  
اور وہ عیسائی احباب جن کا نام لینا مناسب ہے کہتا مگر نام لئے بغیر

کہ ان علاقوں میں تمیین نہیں کر سکیں گے۔ مگر قدرت  
حدا اونزی دیکھئے کہ جب میں نے سرت وافسوں کے ساتھ  
ایسے بعض غیر از جماعت اور بعض عیسائی دوستوں سے  
اس کا ذکر کیا تو انہوں نے مجھے فرما تسلی دی۔ ببسائی دوست  
تو اپنے گھر گئے اور اپنی فصلی کے سامنے کارڈ جو پانچ مدد  
تھے سے آئے۔ اور لوگوں سے بھی کارڈوں کا انتظام کیا  
جسی کمرے پاس میں سے زیادہ کارڈ اکٹھے ہو گئے اور  
ہم اس قابل ہو گئے کہ ان علاقوں میں بھی جا سکیں جہاں کارڈ  
کے بغیر نہیں جا سکتے تھے۔

## بکس طال

دوسرہ مسئلہ بکس اسٹال کا تھا۔ مجھے بکس طال  
نہ ملنے کا بڑا ملال تھا۔ ایک دن میں ایک جذبے کے ساتھ  
نائش گاہ گیا جہاں بکس اسٹال لگائے گئے تھے۔ دیکھا تو  
ہر طرف عیسائیوں کے اسٹال لگے تھے۔ آنحضرت  
ایک جگہ بھجا تو دیکھا کہ اس کے بورڈ پر لکھا ہے "سکول  
بکس اسٹال" میں فردا اسی کے صیغہ سے ہا اور پوچھا کر کیا  
اپ کے اسٹال میں قرآن شریعت اور اسلامی کتب میں بھی ہیں؟  
اس نے فرمی ہیں جواب دیا۔ میں نے کہا کہ پھر بکس اسٹال  
سکول کیے ہو۔ اس نے کہا کہ آپ یہ کتابیں دینیکھیے میں  
رکھوں گا۔ اتنا سخت تھا کہ میں نے فردا اپنی تمام کتابوں  
کا ایک سیٹ لا کر صیغہ کو دیا اور اس نے بہت خوشی کے  
ساتھ وہ کتابیں اسٹال میں سجادیں۔ میں اس وقت  
نائش گاہ میں مسکارا رہا تھا اور خدا ہی تصرفات پر شکر  
ادا کر رہا تھا۔ اس کے بعد تو بک اسٹال والے مسٹرقل

# کلکشن سے آمدہ ایک احمد سوال اور اس کا جواب

کلکشن (بھارت) سے جواب فخر العلماء الحاج الحافظ الفارابی مولانا عبد الرحمن صاحب عقری دریافت فرماتے ہیں کہ:-

”کیا جماعت احمدیہ کافر مرتد خارج از اسلام ہے؟ کیا احمدیوں نے ترک معاملات ترکرنے والے کافر ہیں؟ کیا جماعت احمدیہ کو کافر ہے والے علماء حق پر ہیں؟ کیا امندھپاک میں بحیرت کی تائید کرنے والے علماء موجود نہیں اگر ہیں تو ان میں سے پہنچ کے نام لکھیں؟“

**الجواب:-** جماعت احمدیہ کے عقائد یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ واحد شریک نہ ہے۔ فرشتے رہتی ہیں۔ جلد انجیاد و استاذ اور حق ہیں۔ اللہ تعالیٰ کی سب نازل کردہ کتابیں حق ہیں۔ قرآن مجید نہ اور کمال شروع ہے اس کا کوئی شوہر نہ کثیر شوہر ہیں جو ملکت۔ قیامت برلن ہے۔ اللہ تعالیٰ کی قضاۓ و قدریہ بھی ہمارا اعتماد ہے۔ ہم سروپر کوئی صلح اٹھا دیں۔ علم کو سب نیوں پیش کرو۔ علم و رسم کا خاتم یقین کرتے ہیں۔ ہم کلمہ طیبۃ لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ پر دل سے ایمان رکھتے ہیں۔ اندریں صورت جماعت احمدیہ کا فرمرد یا خارج از اسلام ہونے کا سوال پیدا ہی نہیں ہوتا۔ ہمارا ”الحمد“ پڑھ کر جاتا ہے کہ ہم قرآن مجید کی آیات اور سورہ کوئی صلح اٹھا دیں۔ علم کی صفت کے مطابق حضرت عیسیٰ بن مریم کو باقی نبیوں کی طرح فوت شدہ مانتے ہیں اور آئینوں کی وجہ موعود کو ایسی مقام و مرتبہ کے ساتھ امتحت محبوبیہ کا ایک فرد یقین کرتے ہیں۔ اگر قرآن و حدیث نے ثابت شدہ عقیدہ کو مانا کافر ہے تو ہمیں بھی کافر کہا جا سکتا ہے۔

بہت احمدی کچھ مسلمان ہیں قوانین سے ترک معاملات وہی کر لیا جو خود ہمارے مسلمان نہ ہو گایا۔ ہمیں کافر ہی کہتے ہیں کافر ہی کوئی نہیں کے اس وجہ کو بُرے لئے پسند کر جا کر جو کسی مسلمان کو کافر کہتا ہے تو وہ کافر خود کہنے والے پرلوٹ پڑھتا ہے۔ آپ دریافت فرمانے میں کوئی ہندو یا ایک مسلمان کی تائید کرنے والے علماء موجود نہیں؟“ جو بھائی کو ارش ہے کہ حقیقی علم و خداشناسی اور حق کی پیشان کا نام ہے اور حبیت کا کوئی حاصل نہ ہو وہ احمدی ہموہی نہیں سکتا۔ باقی بھی کتابوں کے علماء اور سورہ بالہ عموم پر ہمودریبانی کی تقدیب کرتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے خَلَقَنَا جَانَّا ثُلُّهُمْ وَسَلَّهُمْ بِالسَّيِّئَاتِ فَرِحُوا إِذَا عِنْدَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ (الہوں: ۸۲) ہاں خدا تو س علماء کی ایک معتدہ جماعت شروع سے حلقوں بگوش احمدیت ہوئی ہے اور آج بھی ہے۔ بطور مثال شروع کے اور آج کے علماء احمدیت کے صرف میں نام درج ذیل ہیں۔ (۱) حضرت مولانا نور الدین بخاری خلیفہ اربع الاول (۲) حضرت مولانا عبد الرکیم صاحب سیاحت کوئی (۳) حضرت مولانا سید محمد سرو رضا شاہ صاحب فاضل دیوبند (۴) حضرت قاضی سید امیر سعید صاحب فاضل مظاہر العلوم (۵) حضرت مولوی سید محمد انس صاحب فاضل امروہی (۶) حضرت مولوی بہان الدین صاحب شہزادی (۷) جناب سید زین العابدین ولی انصار شاہ صاحب استاذ کلیہ الوبیہ بیرون دشادی شاہی شریعت (۸) جناب مولانا جلال الدین صاحب شہزادی فاضل (۹) جناب مولوی سیف الرحمن صاحب فاضل مسلا احمدیہ (۱۰) جناب قاضی محمد نوری صاحب لاپتوپ فاضل۔ (۱۱) جناب حاجنا حافظ ابرار مولانا احمد صاحب مولوی فاضل ایم۔ (۱۲) جناب حاجزادہ مرا اوفیح احمد صاحب مولوی فاضل، مجاہد انڈو پریشیا (۱۳) جناب مولانا عبد الرحمن صاحب استاذ الغفلاء قادریان (۱۴) جناب مولوی محمد سعید صاحب فاضل (۱۵) جناب مولوی سید احمد صاحب فاضل دیوبند (۱۶) جناب مولوی غلام احمد صاحب فاضل بخاری مگیبا (۱۷) جناب شیخ بخاری کوئو صاحب فاضل مہمنہ بشریہ بخاری (۱۸) جناب مولوی شریف احمد صاحب ایمنی فاضل (۱۹) جناب مولوی نیلو ریس صاحب مولوی فاضل بخاری (۲۰) جناب پیغمبری محمد شریف صاحب فاضل بخاری فاطمہ و افریقہ۔ جماعت احمدیہ کے اہل علم و اہل ہباد کی یہ فہرست اتنی طویل ہے کہ سارا لیکام بھر سکتا ہے۔ وعی کافی ہے سوچئے کو اگر اہل کوئی ہے!

خاکسار ابوالخطاب جائزی

(سلسلہ کے لئے دیکھیں جوں ۲۰۲۰)

آل عمران ۷۴

# البيان

**قرآن مجید کا ملیسا رو ترجمہ مختصر و مفید تفسیری جو شما کیسی تھے**

**إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَآخْتِلَافِ اللَّيلِ وَالنَّهارِ**

یقین آسمانیں اور زمین کی پیدائش ہیں، اور رات اور دن کے اختلاف ہیں،

**لَا يَرَى لِأُولَئِ الْأَلْبَابِ ۝ الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا**

ان عقلمندوں کے لئے بہت سے نشانات ہیں جو کھڑے ہونے اور بیٹھنے کی حالت ہیں، نیز

**وَقَعُودًا وَعَلَى جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ**

اپنے پہلوؤں پر لیٹئے ہوئے ہیں، اللہ تعالیٰ کو یاد کرتے رہتے ہیں اور آسمانوں اور زمین کی

**وَالْأَرْضِ ۝ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هُذَا بَاطِلًا ۝ سُبْحَانَكَ**

تخلیق کے باسے میں سوچتے رہتے ہیں (وہ ہر مرحلہ پر کہتے ہیں) رابطہ ہمارے رب! تو نہ یہ بیعت اور بے مقصد پیدا ہیں کیا تو

**فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ۝ رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تُدْخِلُ النَّارَ**

یاک ہے پس تو میں یہی کے عذاب سے بچا۔ اسے ہمارے رب: تو جسے ہیگ میں داخل کر دے

تفسیر: اس رکوع میں آسمانی بادشاہیت اور اس کے خام کرنیوالے عقلمندوں کا ذکر ہے۔ قرآن اصطلاح عقائد  
وہ ہیں جو ہر کھڑی کائنات عالم پر غور کر کے ذکر اللہ کی توفیق پاتھے ہیں آسمان زمین کی تخلیق اور راست دن دلسل روایات والیں ہیں  
اوہ کم و میش ہونے میں بے شمار تکشیں ہیں۔ یہاں انظام خدا کے قادر کی داد دستی پر زبردست دلیل ہے مگر ان ہی کی تکمیل پر یقین  
والی ہیں یہ دل کائنات کی ذرہ میں اللہ تعالیٰ کی قدرت کا جلوہ دیکھتے ہیں اور ان کا ہر وقت یہی ورد ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے  
کوئی بیز بیعت اور بے قابلہ پیدا نہیں کی۔ جو لوگ اس عالم کو باطل ہمان کر دیں گے وہ یقیناً عذابِ ہم کے سنتی قرار پائیں گے۔

**فَقَدْ أَخْرَيْتَهُ وَمَا لِلظَّلَمِينَ مِنْ آنَصَارٍ○ رَبَّنَا**

اُسے تو نے یقیناً ذیلیں ورسا کر دیا۔ ظالمون کے لئے کافی حد کا درج ہوں گے۔ لہمابن رب ا

**إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًّا يَنْادِي لِلْأَيْمَانَ أَنْ أَمْنُوا**

ہم نے اس عظیم مندی کی آواز کو سخا جو ایمان لائے کے لئے پھر کہہ رہا ہے کہ تو گو! اپنے رب پر

**بِرَبِّكُمْ قَاتَّمَا قَدْ رَبَّنَا فَاغْفِرْلَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِرْعَنَّا**

ایمان لاوپس ہم ایمان لے آئے۔ سو اے ہمارے خدا! تو ہمارے گناہ معاف فرم۔ اور ہماری بُری عادتوں کو

**سَيَأْتِنَا وَسَوْفَ نَأْمَعَ الْأَبْرَارِ○ رَبَّنَا وَأَتَنَا مَا وَعَدْنَا**

ڈھانپ لے اور ہمیں زمرة ابرار میں شامل کر کے موت دیجیو۔ لہمابن رب! ہمیں وہ انعام اور صرف اُزی عطا فرو

**عَلَى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ**

جس کا تو نے ہم سے اپنے رسولوں کی صرفت و عده فرمایا ہے قیامت کے دن ہمیں رسماً دیجیو تو اپنے وعدہ کے ہرگز خلاف

**الْمِيَعَادِ○ فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَفَلَا أَضِيعُ عَمَلَ**

ہمیں کرتا۔ تب ان کے رب نے ان کی دعا کو قبول کرتے ہوئے فرمایا کہ میں تم ہمیں سے کسی نیک کام بجا لئے

**عَالِمٌ مِنْكُمْ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْثَى بِعِضْكُمْ مِنْ بَعِضٍ حَفَّ الْذِينَ**

وکی عمل کو ہرگز خالق نہ ہونے دوں گا وہ عمل کرنو والامد ہو یا خورت۔ تم تو سب ایک دسوے کے دلی خروج ہو۔ پس ہمیں نے

تو سب یادی تعالیٰ کے منادی اُنھمیں موصوف صاحب الشعلہ و علم ہی، انہی کی مدد لئے ایمان کا ایجاد کرہے۔ علاوہ اذیں ہر یہی بھی ایمان کا

منادی ہوتا ہے اور ایمان ہی کی طرف بلاتا ہے ایمت تو فَنَّامَعَ الْأَبْرَارِ کا یعنی مطلب ہے کہ اسے خدا ہم یہی موت یقینت میں آئے جس ہم زمرة

ابرار میں داخل ہوں۔ اس آیت میں مع بمعنی ہیں ایسا ہے جس طبق ک سورہ نازم کی ایمت مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّاسِ فَوَ

**الْعَصِيدَ يُعْتَدُ وَالشَّهِدَاءُ وَالظَّلِيلُونَ مِنْ مَعَ بمعنی ہیں ایسا ہے جس دعائیں اللہ تعالیٰ نے یہی تو فیب دی ہے کہ شخص کو پوچھی جائے**

**هَاجْرُوا وَأَخْرُجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُوذُوا فِي سَيِّئِيٍّ وَقُتِلُوا**

بیحثت کی اور جہیں ان کے گھروں سے نکالا گیا اور میرے راستہ میں دکھ دیا گیا۔ ابھوں نے بینکیں کیں اور شہزادے

**وَقُتِلُوا لَا كَفِرَنَ عَنْهُمْ سِيَّاسَاتِهِمْ وَلَا دُخَلَنَهُمْ جَنَّتِ تَجْرِي مِنْ**

کاجام پیا میں ان سب کی خطاوں کی پردہ پوشی کروں گا اور انہیں اپنے باغات میں داخل کروں لاجیں کے ساتھ

**تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ شَوَّابًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حَسْنَ الشَّوَّابِ**

نہریں جاری ہوں گی۔ یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ان کا بدرہ ہوگا۔ اشک کے پاس سی یقیناً بہتر بدلہ ہے۔

**لَا يَغْرِيْكَ تَقْلِبُ الدِّينِ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ ○ مَتَاعٌ قَلِيلٌ قَ**

کافروں کا ملک میں ادھر ادھر جگہ رکھنے والے تیرے یعنی غلط فہمی کا موجب نہ ہونا چاہیے۔ ان کیلئے محتوا فائدہ المحتوا کا موقع ہے

**شَرَّ مَا وَهْمَ جَهَنَّمُ وَرِبْسَ الْمِهَادِ ○ لِكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ**

پھران کا مٹکانہ جہنم ہی ہے۔ جو ہبایت برا مٹکانہ ہے۔ ہاں ہو لوگ اپنے رب کا تقویٰ اختیار کریں گے

**لَهُمْ جَنَّتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ خَلِدُونَ فِيهَا نُزُلًا مِنْ**

ان کیلئے ایسے باغات ہوں گے جن کے سماں بخاری نہریں والستہ ہوں گی اور وہ لوگان میں ہمیشہ ہمیں فیال ہوں گے یہ اندھ تعالیٰ کی طرف کی

نیک اور باڑ بننا چاہیے۔

آیت مَا وَعَدْنَا عَلَى دُرْسِلَكَ میں اس مشترک وحدہ کا ذکر ہے جو رب نبیوں کی مرمت نسل آدم کو دیا جاتا رہے۔  
یعنی یہ کہ آخر کاشیطان کا سرکھلا جائیگا اور شیطانی فوجوں کو کامل شکست ہو گی اور اللہ تعالیٰ کی حکومت پوری آب و تابے نے یعنی پیغمبھر قائم ہو جائے گی۔ یہاں دہ دیوم الدین ہے جس کے ظہور کے لئے سب بھی دعائیں کر لئے رہے ہیں۔

الله تعالیٰ نے ہماریں اور مجاہدین کی کامل معرفت اور انہی کا میاں کرنا کہ اکثر کفریاں کشیدہ صاحبان کے ان تمام از امارات کی بھی تربیہ فرمادی ہے جو وہ صحابہ کرام پر لگاتے رہتے ہیں خلفاء ثلاثہ کی یہ علیحدت ایک قریانوں سے مانے آجائی ہے کہ فیض اللہ عَنْہُمْ۔

آیت فُرُّلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ میں اشارہ ہے کہ مومتوں کا اصل مقصود قورضاۓ اللہ کا حصول ہے۔ ان جنات و انہار کی تروی

**عِنْدَ اللَّهِ طَ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِلْأَبْرَارِ ۝ وَإِنَّ رَحْمَةَ**

مُهَمَّانٍ نَوْزِيٍّ هُوَ الْجَيْ - تیکوں کے لئے اللہ تعالیٰ کے ہاں بہت خیر و برکت ہے۔ تحقیق بعض

**أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ**

اہل کتاب بھی ایسے ہیں جو اللہ تعالیٰ پر ایمان نہ تھے ہیں جو تم پر تاذل کیا گیا اور ان پر

**وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ خَسِيرٌ إِلَّهُ لَا يَشْتَرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ**

آنترالیگی اس پر بھی ایمان رکھتے ہیں اللہ تعالیٰ کے حضور خشور کی حالت میں رہتے ہیں وہ اللہ تعالیٰ کی آیات کے بعد سے تھوڑا

**ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَئِكَ لَهُمْ أَجْرٌ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِنَّ اللَّهَ**

مولیٰ یعنی دنیا کا مال نہیں لیتے۔ ان کو ان کے رب کے پاس اجر و ثواب ملے گا۔ اللہ تعالیٰ لے یقیناً

**سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا وَصَابِرُوا**

جلد حساب کرنے والا ہے۔ اے مومنو! تم خود بھی استقامت اختیار کرو۔ صبر کرو۔ اور دوسروں کو بھی تلقینی صبر کر کر دیو

**وَرَأَبْطُوا قَدْ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۝**

پرسلا تحداد سے پہنچ دفعہ کے لامسرا عددوں پر گھوٹے باز ہو۔ خدا تعالیٰ کا تقویٰ اختیار کر کر تمام کامیابی و خلاج حاصل کر سکو۔

یہیت ہے جو عزیز دوست کے آئے پر اس کی کی جانے والی ہمایاں کی ہوتی ہے۔

اہل کتاب میں سے جو نیک لوگ ایمان سے آئے تھے یا آئندہ سے آئیں ان میں کا اللہ تعالیٰ نے ذکر نہیں فرمایا یہے

دوسری جگہ اہل کتاب کے لئے دستگی ابجو کا ذکر ہے۔ ایک اپنی بیلی کتاب پر ایمان لائے کا اور ایک قرآن مجید پر ایمان لائے کا

آخر یہ آیت میں کمالوں کو کلیدِ ترقی و غلبہ کی طرف توجہ دلاتی ہے یعنی یہ کہ خود بھی صبر کرو اور اپنے گرد و پیش کے

تم افراد بھی قوت برداشت پیدا کرو اور پووسے ربط و ضبط سے نصرت دین کے لئے کم بستہ رہو اور دشمن دین

کو دین پر حملہ کے لئے کوئی راستہ یا موقع نہ دد۔ پورے تقویٰ پر قائم ہو جاؤ پھر کامیابی یقیناً تھا رہی ہے اور غلبہ تم

کو بھی حاصل ہو گا +

مجلس خدام الاحمدیہ مکریہ کی ایک یادگار تاریخی پیشکش

## ماہنامہ حمالہ کا حلہ فتح کا نامہ میر

جو

بوا جباب پہ بجا عت کی طرف سے بے حد پسند کیا گیا ہے!  
محمد و د تعداد میں برائے فروخت باقی ہے!!



سواد و صد صفحات کا ضخیم شمارہ جو بلند پایہ صفائی ان عمدہ نکلوں اور زادِ تصاویر سے منزین ہے صرف دو روپیہ میں مل سکتا ہے۔

ملنے کا پتہ:- مینجمنگ ماہنامہ حمالہ۔ ربوہ

## نئے سال کی نئی مطبوعات!

قیمت مجلہ اعلیٰ کاغذ گیارہ روپیے (محصولہ اک دو روپیے)

• تفہیمات بر بنیان

• تاریخ الحدیث جلد بجم

• حیات بشیر

• حیات قرآن بسیار

• نبیوں کا چاند

• گوروناہک بھائیوں کا گرد و

• انوارِ ہدایت

• فضائل القرآن

• ملفوظات جلد ہفتم

• فضل الخطاب

• تفسیر سورۃ البقرہ

• تحقیق عارفانہ بحواب "حرفتِ محملہ"

" " سات روپیے ادنیٰ کا نہ صارٹھ پا پھر دیے

" " آٹھ روپیے صرف

" " تین روپیے

" " اعلیٰ کاغذ غیر مجلہ پونے دو روپیے

" " غیر مجلہ ڈرائیور دو روپیے

" " اعلیٰ کاغذ غیر مجلہ تین روپیے

" " مجلہ اعلیٰ کاغذ سات روپیے

" " آٹھ روپیے

" " سات روپیے

" " بارہ روپیے صرف

" " تحقیق عارفانہ بحواب "حرفتِ محملہ"

" " سات روپیے ادنیٰ کا نہ صارٹھ پا پھر دیے

" " ملنے کا پتہ:- مکتبہ الفرقان۔ ربوہ

بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## ہمارے ہاں

عمارتی لکھڑی دیار، کیل، پڑل، بیل، کافی تعداد میں

ضرور تمند احباب

اممیں خدمت کا موقع دیکھ مشکور فرمائیں!

ٹکوپ بُرکار پیورین  
۲۵۔ نیو ٹبر مارکیٹ  
لاہور۔ فون نمبر ۰۴۲۱۸۶۱۲

ڈسٹریکٹ سٹور ۹۰۔ فیروز پور لاہور ۔ لاہور ٹبر سٹور اجیاہ روڈ لاہور فون نمبر ۰۴۲۰۰۳۷۷

# سرگزیرین فارڈیاں کا اول اور دوسرا نامہ

بے حضرت خلیفۃ المسیح اولؑ نے خود اپنے مبارک ہاتھوں قائم فرمایا  
سال ۱۹۷۴ سے آپ کی جمیلہ طبی ضروریات بر احسن پوری کر رہا ہے!

یحییدہ سے پیغمبر نماز اندازوں اور امراض کا بھی علاج کیا جائے گا

## زد جام عشق

علاقت کی اثنائی دوادر  
قیمت ۰۶ گولی مم روپے

زناء معانیہ کا معمول انتظام ہے

قدیمی سب اوقیان سب شہزاد

حب اکھڑا بعثڑا  
محکمل کو درس پونے چودہ روپے

## دوائی خاص

زناء امراض کا واحد سلاج  
قیمت فیثی ۲ روپے

تریتیہ اولاد گولیاں  
سو فیضی محرب دوادر  
قیمت فی کورس ۹ روپے

## ہمارا صہول

صاد سترے ایزاد  
دیانتدارانہ دو اسائی

حب مفید النصار  
خود توں کی جمدیہاریوں کی دوا  
قیمت خوراک ایک ماہ ۲ روپے

## تریاق خاص

ذریونوں کی صحت کا گھبیان  
سروپے

عمرہ پینگ

غربیاز قیمت

خلصانہ مشورہ

## حب مسان

سوکھے کی محرب دوادر  
فیثی دو روپے

## معین الصحت

آٹا بھن سڑاں جگڑ و ریقاں کا علاج  
قیمت ۱۲ ادن کی خوراک ۲ روپے

## مقوی دماغ گولیاں

ذہنی کام کرنے والوں کی بہترین معاون!  
قیمت فیثی ایک روپے

## شہرین

خوبی مگر کمزوری بھم اور اکھڑ کی دوا  
قیمت ۲۴ خوراک ۶ روپے

## مقوی دانت منجی

دانتوں کی علاوی صحت بر حفاظت کیلئے  
قیمت فیثی ۵ روپے

یحییم نظام جان اینڈ سفر  
پیوک گھنٹہ گھر - گوجرانوالہ

## تسیل ولادت

پیدائش کی گھریوں کو انسان بخشی دوا  
قیمت سروپے

مختصر کتب

## الفرقان کے خاص معاونین

مذہب تعالیٰ سے نہ ہے کہ وہ ان بزرگوں اور مجاہدین اور دوستوں کو جزا شیرین رکھنے۔ انہوں نے انفرقاں کی دلیل فرمائی ہے جو حضرت مسیح را مافت فرمائی۔ جزا ہم ائمہ شیریاء۔ اجنب سے سمجھی ان کے لئے درخواست دئتا ہے۔ (ایرش)





• جناب غان شیرا حرصاب فرستق نائب امام مسجد لندن۔	• جناب فضی خلیل الرحمن صاحب پشاں گانگ پنجشیری ایم اقبال صاحب خادم	• جناب مبارک علی صاحب راجہاہ روڈ جناب نولوی برکت علی ھنڈا لٹی لھیانی
<b>دیگر ممالک</b>	<b>بھارت</b>	<b>مرحوم چڑھاںوالہ</b>
• جناب صالح الشیبی النہری صاحب سورا بیلیا۔ انڈونیشیا	• جناب سولانا محمد سعید صاحب کلکتہ جناب مولوی ابو الحیر محیی الدین صاحب نگر	• جناب الحجاج شیخ عبداللطیف صاحب الہمپی جناب انا محمد نعیم صاحب رانچور انگلین
• محترم امۃ الصیرہ صاحب اہلبیہ مکرم صالح الشیبی صاحب۔	• جناب تبرزادہ فراط قریشی ڈھاکر۔ پونچھ جناب میاں محمد سعید صاحب کلکتہ جناب فضل احمد ضارب پرنسپل ڈھنڈ پڑھ نارائن گنج۔	• جناب چک ۲۹۸ گ ب <b>دیگر اضلاع</b>
• جناب چوہدری نذیر احمد صائم ایس سی کماںی۔ غانہ	• جناب کمال الدین صاحب دراں جناب پوہنچی یعنی اشٹغان بریستقی ایل ایل بی جید آباد	• جناب شیخ عبد الجمیع صاحب ڈھاکر جناب پوہنچی اور احمد صاحب کاہلول الرحم جناب شیخ محمد اشٹر صاحب بی ایس سی
• جناب شریعت ناظم غانجہ بیرونی مشرقی افریقیہ جناب فتحار احمد صاحب ایاڑ بکوہر جناب یغم۔ اکٹھر صاحب ایم بی بی۔ ایس ٹھاپورہ۔ ٹانگانیکا۔	• جناب تبرزادہ فضل کریم صاحب جناب حیدر ایم صاحب مالاوار جناب میاں محمد نگر صاحب ڈھاکر جناب میاں محمد شیر صاحب ہنگل کلکتہ	• جناب پوہنچی سکول رینا رہیٹ جناب سید شیراحمد شادھاہ بہ ماں ہرہ جناب مسرا امیر محمد خان جس قیصرانی جناب عختار احمد صاحب بٹ کوٹیلی
• جناب ہولوی محمد سعید صاحب نیر روئیں مارشیں۔ رجال ربوہ جناب سید علاؤ الدین صاحب جنگ جناب چوہنگی مسیں شاہ ھنڈا عارف والہ جناب خاصی برکت العرش صاحب ایم۔ اے ساب پیغمبر گورنمنٹ کالج مریوہ از کڈیٹر جناب سید پھیضار کن ڈھاچا گانگ جناب محمد احمد صاحب سرینگر جناب باتوچاہی احسان اندھا	• جناب محمد علی میاں صاحب جید ریا دکن جناب شیخ نظر احمد صائم ایڈنگنی جناب ہولوی محمد سعید صاحب کلکتہ جناب سید علی مسیں الدین صاحب چنڈی گڑھ جناب خاصی برکت العرش صاحب ایم۔ اے جناب سید علاؤ الدین صاحب ڈھاچا گانگ جناب محمد احمد صاحب سرینگر جناب باتوچاہی احسان اندھا	• جناب محمد علی مسیں شاہ ھنڈا عارف والہ جناب خاصی برکت العرش صاحب ایم۔ اے جناب سید علاؤ الدین صاحب جنگ جناب چوہنگی مسیں شاہ ھنڈا عارف والہ جناب سید پھیضار کن ڈھاچا گانگ جناب محمد احمد صاحب سرینگر جناب باتوچاہی احسان اندھا
• احمدیہ مسیں نائیجیریا جناب حکیم طاہر محمد صاحب سستان گار پور جناب علی الفقول ہرجنگی صاحب امریکہ جناب عبدالعزیز ہرجنگی صاحب جناب احمد علاؤ الدین صاحب ڈھاچا گانگ	• جناب سید علی مسیں شاہ ھنڈا گانگ جناب باتوچاہی احسان اندھا	• جناب چوہنگی محمد شیر احمد صاحب سرینگر جناب سید علاؤ الدین صاحب جنگ جناب محمد علی مسیں شاہ ھنڈا گانگ جناب احمد علاؤ الدین صاحب جنگ جناب احمد علاؤ الدین صاحب جنگ
• جناب ایم۔ داٹی ندیم صاحب نیروی جناب اکٹھریں خوش نامہ گرین آل امریکہ جناب ایم۔ ایم۔ مسیں صاحب ڈھاکر	<b>لندن</b>	• محترم کرودہ بیگم سعدی صاحبہ « جناب محمد اسٹون صاحب فریشی » جناب ایم۔ ایم۔ مسیں صاحب ڈھاکر
• جناب پوہنچی مشرقی پاکستان۔ جناب ایم۔ ایم۔ مسیں صاحب ڈھاکر		• جناب ایم۔ ایم۔ مسیں صاحب ڈھاکر

آنکھوں کی جملہ بیماریوں کے لئے

## ”نورِ کابل“

- آنکھوں کو جملہ بیماریوں سے محفوظ رکھتا ہے۔
- نظر کو صاف اور تیر کرنا ہے۔
- آنکھوں کو گرد و غیرہ سے صاف کرتا ہے۔
- آنکھوں میں خوبصورتی اور چمک پیدا کرتا ہے۔
- خارجہ پر پانی بہنا، یہمنی اور ناسوٹھ کا بہترین علاج ہے۔
- وقتِ ضرورت ایک ایک سلائی آنکھوں میں ڈالیں!
- قیمت فی شیخا ۴۰ روپے علاوہ ڈاک و پینگ۔

## خود شیدا یونانی د واخا گول بازار بلوہ

جلد حقوق محفوظ

### ”دواستہ ذیابیطس“

پیش کشت سے آتا ہو۔ پیش کریں شکریا جاتی ہے۔ پیاس شدید ہو۔ بھوک نیادہ لکھا ہو۔ سسم دن بن لاغر اور کروڑ ہوتا ہے۔ اس کا سارہ ہو تو ان حالات میں اب یہ دا جدی مٹکا کر ستعال کری۔

قیمت فی شیخا ۴۰ روپے

حکیم عن دوم الطاف الحمد۔ اکمل الطیب المراجحت  
دواخانہ فضل۔ میانی (صلح سرگودھا)

## مفید طریقہ

ربوہ سے آپ جو کتب خریدنا چاہیں وہ آپ  
مکتبہ الفرقان کے ذریعے سے خرید فرمائیں۔  
آپ کو بھی ہوتے ہے گی اور آپ مکتبہ الفرقان  
کے معاون بھی قرار پائیں گے۔ شکریہ!  
(میں بھر مکتبہ الفرقان بوجہ)

# الْفُرْقَان

انارکلی

لیدز کپر ریکلیئے

اپ کی اپنی

کائنات

الف دروس

۸۵۔ انارکلی۔ لاہور

(مطبع:- ضیاء الاسلام پرنسیپل ربوہ۔ طبع و ناشر:- ابو الحداد جائزہ۔ مقام اشاعت:- دفتر الفرقان ربوہ)

**خود ریز نوٹرے:** مندرجہ ذیل دعایاں جلیس کا پرواز اور صدر الجمیں عجمیہ کی منفردی سے قبل صرف اس لئے شائع کی جا رہی ہیں تاکہ اگر کسی حاجب کو ان دعایاں میں سے کبی دھیت کے تحفظ کی وجہ سکھنے کا غرض ہو تو وہ دفتر بخش مقبرہ کو پیدا کرنے کے لئے مقرر فرضیہ غلبی سے آگاہ فرمائیں (۱۷) ان دعایاں کو جو تمثیلیتیں ہیں وہ سرگردیت نہیں ہیں بلکہ مثل غیرین دھیت نہیں بلکہ احمدیہ منظوری کا حاصل ہونے پر دیکھتے جائیں گے (۲۰) دھیت کی منظوری کا تذکرہ دھیت کی تذکرہ اگرچہ تو اس عرصہ میں چیز حرام ادا کرنا ہے مکرر ہے یہی ہے کہ وہ حجہ اس ادراک سے کیونکہ وہ دھیت کی نیت کر رکھا ہے۔ دھیت کرنے کا حکام۔ سیکھی کی صد جمیں مالک اندیشکاری صاحب اعلان نہ مایا اس بات کو فوٹ فرمائیں (یکڑی جلوہ کا پڑا جو)

بیعت پیدائشی احمدیہ کی موضع گھٹایاں تو اس کی خاند خا من فشو سیا لکھت تھا اُسی پر وہ سیا بجڑ  
اک رہا اسی تاریخ ۲۵ جنوری ۱۹۴۷ء حسبیل بیعت کرنے والوں میں غیر متفقہ اور مذکور تھے مذکور تھے اُسی پر  
امانی اداخی بل شرکت غیر سے ہے جس کی بیعت ۲۰۰۷ء و دیگر ایک بیعت مکان رائے موضع گھٹیں میں  
جس کا موجودہ نامیت قلمبازی پر ہے دس بیجیا رائے جو وہی بیوی ہے زندہ ہیں جس نے دوسرے ہم ہے  
منسوم بالہجاء کے پیشہ کی وجہ کی وصیت خون صداق بھی پاکستان ریوکری ہے اگر کوئی اور جاندار نہیں میں  
پہنچتا تو اس کی طلاق عبور کر دی اور کوئی نہیں کا اور اس پر بھی پر وصیت عادی ہوئی نیز مرے  
رسنگے بچہ اور زن بھتی کی اس کے پیشہ کی وجہ کی وصیت خون صداق بھی پاکستان ریوکری کرنے والوں  
میں کو اسے منزہ بھانا تھا اور اس کے پیشہ کی وجہ کی اس کے علاوہ کوئی امند نہیں تو اس کے بھی پیشہ کو اسے  
دالکش نہ کر سکتے اس کی وجہ بھی اس کے علاوہ کوئی امند نہیں تو اس کے بھی پیشہ کو اسے  
خوازہ احمدیہ کی ایام بعاست احمدیہ گھٹیاں۔ کوادش جنمی محفل سیمین پر دعا یا عالی گھٹیاں۔

یہ بحث میڈیا ایجنسیز کی 24/7 جما شرکت کا احمد آباد پر لے کر کہ اسی خالی دنیا  
کا ایک بڑا اور اچھا اخباری سبق تھا جس کو احمد آباد اور دہشتگردی پر ہے کیونکہ اسے  
دریز گلزاری ہے اسی طرز میں احمد آباد کے ذریعہ ملکیت کا تھا۔ اسے اپنے لئے بے سی نہیں دیست  
کی، بلکہ اس کا جو بھی برٹی ہے جو اسے خدا نہ کر دیں اسکی حکومت کا تدبیر ہے اسی دھکا کا تدبیر ہے اگر اس کے  
بعد میں کوئی بڑا پیار کر دی تو اس کی طباع خوبی کا پیدا کر دیں گا اور اس پر بھی وہی صحت خدا کی  
کوئی بُری نہیں۔ اس کے بعد میں کوئی بُری نہیں۔ اس کے بعد میں کوئی بُری نہیں۔ اس کے بعد میں کوئی بُری نہیں۔

۱۶۵۲ میں عبد الجدی کو شریعت حجت اور صاحب فہم شیخ پیر تھا جس نے عمر بہ سال ۷۰  
معیت پیر کی احمدیہ کارکردگی پر اپنے اول خداوند حضور مسیح نازل پر صوبہ عربی بلند بن یعنی بلوش و کوہاں پر جو کوہ اور کوہیں  
تھے ان کی پڑی و میت کرنے والوں کو حجورہ دست نہیں میری مسلمانوں ایک تھے مکان ان کے نام دل دل کیلئے منبع اکان  
تھے ۴۰ پی لائل پورہ میں اپنے مدرسہ پرے ہے اسیں یہ دو محال حضور اسی میری حضور مسیح مکان کا چیز اور  
در در مرے چون کا ہوا ہے پیر بے حضور کی قیمت ۸۰۰۔ ۸۲۹ رупے ہے لہاسن اس کے پڑھنے پر  
بخاری صدر کی مددیہ پاکت ان بروہ کرنا ہوں۔ پیر بزرگ اور ماہوار اس پر ہے جو کہ اس وقت فرشتے ہوں اور پیٹے  
ماہوار ہے مددیہ اس کے بعد یہ سرکی وہ جو سرکی سمجھے جائے کہ کسی دو بروہ کو ہون میری مددیہ کی کافی تینی کل  
حضرت ہے۔ لالاخ دینہ بہل میں یہ وقت مدت اس کے مادہ میری بھوجیہ کو ایسا ہے جو اس کے پڑھنے پر حکمی کل  
صد کل کی احمدیہ پاکت سن بروہ کو کی جو صد ایسا کی کی کاری یہ سدیاں فرشتے گردیں گا اور سوچ کرے گا کوئی  
کی پیٹے کی تسلی کریں تاکہ جو صوبہ اور حکومت جو اس کے کام کرنے کے لئے مشغول ہوں۔ الحمد للہ علی الحمد للہ میری مددیہ  
دکان ۱۲۔ مزاد کو تھہ کوچھی کا پورہ گلہ دش سلطنت خالد مصود احمد زادی پورہ موسیٰ ۱۸۰۰ گراہمشہر لعلی  
بیت حج کاری و صفت نمبر ۱۸۰۰

مشتمل می باشد که در اینجا از تأثیرات اسلامی بر ادب ایرانی در ادب اسلامی اشاره نموده و این اشاره از این دو جهات است: اول، اینکه اسلامیت اسلام را به ادب ایرانی معرفی کرده است و دوم، اینکه ادب اسلامی ایران را در ادب ایرانی تأثیرگذاری کرده است.

**شماره ۲۵** میزیرد که، اصل اعلام این اعیانی صاحب قدم در پیشی ماذست سهر  
و سالانه نایخست مدرک احتمالی کسانی شنید که حواله بگزارت داده همان خود را مطلع گذاشت و معرفه مزین یافتند.

بیوی و حبیت خوش نگینی جنے اللہ صریف احمد حکیم، شوالی صلح سرگور کردا گواہ شد نجرو دا احمد  
بیوی اسٹ احمدیہ کچھ دشائی سرگور کو اوه شد سید سید کا احمد اس پیر رعایا حال چک ۹ نومبر سرگور کردا.  
**مشعر ۱۵۵۰** میں غلام محمد نصر الدین محمد عثمان قدم مدنی اپنی پیش کا سلکاری تک رسال  
کار نئی معیت پیدائی احمدی سائکن سنبھ مدنی ای ذاکر خاتون نسخہ صلی دیوبندی خوازی خوب سخن اپنی  
پیش کیوں جو شرودھر من بھیج رکھا اسے پیش کریج پا۔ احشب میں درست کرنا ہری میری جاماد اس کو دخت  
انداز تین سمجھیں ہیں ہے جو خیریا ماد ہے لیکن دربار یہ اس کی فی الحال بیٹھے کوئی اسہ نہیں ہے  
آخر کھو اس نیز سے آمد ہوں تو اس کا محی یہ حصہ دا کنار سوون گھامی لگز اسے ماہر را میرے ہے جو دشت  
محیث سلم رتفع حبیبیہ ۶ پرپا ہمارے ہیں اپی باہر ای ایڈر جانلو کے پاس حصہ کی جویندہ جنی صدر  
اکن احمدیہ پاکستان رہہ کرنا ہوں ادا را پی جو ہیں، برا امراء ہیں، اس کا بھردا دا کرنا جوں گھنیزہ تریخ  
ذلت پر میری جمعاً دا مرد کو ثابت ہو اس کے بھی یا حصہ دا لک عذر اخوبی اپنی احمدیہ پاکستان دہ جزیگی  
الصلو غلام محمد صدیقی علم دفعہ صدیق حوال ربوہ گواہ شد نوابیں کیمپ دار الفضل ربوہ گواہ شد سرپریز حمد  
محمد دار الحجت دشائی ربوہ۔

صلہ ۱۷۵۹ شمعت حیات دندبردن رشید فرم تھے میریہ خالہ علم  
غمہ سال تاریخ میں بیٹا احمدی کو ربوہ کا نادار منصب حمل کیا تو بوس دنیا کے پانچ سو  
کارہ اجنبی ریخ پر ۱۷۴۰ء میں حبیل ریخت کراچی میری م وجودہ جگہ کوئی نہیں بھی میرے  
دارالحاصب کی طرف سے لے لے دیں سب پے ملکہ جیبیہ کوچ ملکیت ہے میں نادیت پی سارہ عالم جو بھی تو  
پیغمرو خلیفہ صدر الحکم احمدیہ پاکستان ربوہ کی رہوں گا اور ان کوئی قابلہ کو اس کے تسبیح کر دیں تو  
اس کی اطلاع میں کامیاب از کردیتا رہوں گا اس پر خداوند میں نیز میری کی ذات پر میری فضل  
میزدگانست ہو اس کے پیچھے کا مدد اختر احمدیہ پاکستان ربوہ ہوگی میری ریخت اجنبیہ خالہ علم  
حائیہ العین شمعت حیات اعلیٰ الرحمہ غیری ربوہ میں حبیل کو احمد اللہ عین میر جگہ انصاری کی پڑھ  
گواہ شد کہ احمد انساری وہ ربوہ میں حبیل کو احمد اللہ عین میر جگہ انصاری کی پڑھ

**محل ۱۶۵** ۱۶۵ میر سید احمد بایزد ولد میں اسٹر لکھ صاحب اور سید خاکم الحجت جو  
پیشہ وار نامی میر سید احمد بایزد کے احمد بایزد اس کے تاجر دارالاصفی شریف را بنا کر خدا کی خدمت میں خلص  
پیشہ وار نامی میر سید احمد بایزد کو اکرم اور احباب نے ۲۶ حسب میں وصیت کر دی جوں میر بایزد  
وقت کئی معمول رنگی سفری جاری رکھنی پڑی اور ماہنامہ کو پڑھنے پر جو اس وقت سے پہلے ۱۰۷-۱۰۸  
میں تحریک اپنے پابرا آمد کا جو بھی ہوئی یا حصہ دھن خزانہ میر احمد بایزد پاکستان روپری خانہ میں اور اگر  
کوئی جائزیہ اپنے پابرا آمد کا جو بھی ہوئی اس کا پیداوار کو دستیار بھول گا اور اس پر بھی یہ وصیت  
عائد ہوئی میر سید احمد بایزد کا ملکی ملکہ بخوبی اپنے پابرا کو دستیار بھول گا اور اس پر بھی یہ وصیت  
روپری بھول گا میر سید احمد بایزد کی ملکی ملکہ بخوبی اس کے پیداوار کو دستیار بھول گا اور اس پر بھی یہ وصیت  
گواہ دشمن احمد بایزد کوں بیت الممال ربوہ کو وادی شریف احمد بایزد کا رکن بیت الالہ بیوہ۔

محلہ ۱۶۳۹۸ میں پھر ایک خانہ کا نام مولود جہاں برادر مرتضیٰ عابد حرم قدم جاتا رہا اور اسی پر فتح  
عمر خان، مالک تاریخ ہوئے پیدا ہوا۔ اما اگرچہ تیرہ ماہ بڑھنے والے بھنگ سے بخوبی پاک کرنے کے لئے پرانے  
حکومتی طبیعت دار ادویات کی پہلی احمدیہ کا کارتوں پر میری کارو۔ رفت کری جائیداد پیش ہے جو احمدیہ کی زندگی  
درستے کہا۔ ۲۵۱ میں اس پہلی احمدیہ کا طبیعت دار ادویہ میں سے سب سے وسیع رسپ پشا جیب خرچی غصہ جا  
ہے جو احمدیہ کا طبیعت دار ادویہ میں سے سب سے بڑی احمدیہ کا طبیعت دار ادویہ کا جوں علاوہ طور پر  
میں نہ رہیست اپنی نامہ اسلامیہ کا جو علمی مجموعی پڑھنے والے خانہ خداوند احمدیہ کا کتنا لہ رہو کر تر برپا  
کیا اگر کوئی جعلیہ اس کے بعد پیدا کر دی تو اس کی اطاعت حکومت کا پروردہ از کردیتہ پرینگا اور اس کے پیش  
جیسی خاصیتیں اپنی نیزی کی ذات پر پڑا جیسے خود خدا کی تابت ہو اس کے پیش کیں جو احمدیہ کا خداوند احمدیہ  
کا کتنے قدر مدد و معاونت کیا جائے گا اس کی اطاعت حکومت کا پروردہ از کردیتہ پرینگا اور اس کے پیش  
والا گونج سوچیں پر دنیسر جامد احمدیہ، گواہتہ خود احمدیہ چہہ برپی۔ جو اسی کی ایم۔ دیوی ٹھہر  
کیلی مکوا رہو۔

پیدا کرد تو س پر عجیب گیری یه دستیت خاری بہوں  
حصک لانک صدر اطہر بن احمدیہ پاکستان راجہ بہوں اکٹ  
نخل توانہ صدر امیر بن احمدیہ رون نزد مقدمہ صدر دھنی  
خود را صدر تین قریب تھے حسک لمحہ شد و خدا  
سریعہ امیر بن صدر جملہ والانصر شتر فی ریکہ -

بیدکوہ نوس پر بھی میری یہ دعیت صاری ہرگز اور سری دنات کے وقت میں اچھا کہ نہ بنت جو اس کے پڑھنے والے صدر اخراج احمدیہ پاکستان رپورٹ ہرگز اکیس انیزنس میگی سی و خود دعیت جائیداد کے طور پر کھلی دستم نہ خلی تراز نام صدر اخراج احمدیہ کو نہ کوئی خود دعیت سی بھرا جوگی۔ احمدیجی خود شرفیہ دشمن اور شریعتیک حبیب یہ تو  
کھدا و راضھن ترتیب تریجہ سے تسلیک نہ کرہا۔ رضاخان میں مدد و مرکز کو جمیں نہ سعادت نام افراد کے روپ کو ادا شد ذکر  
مریضہ اخراج صدر عالمہ اراضیصریش فیروزہ ر

حکم الاصدیق کراچی گواہ شہر سینکڑ فتح اوریں چھدم رکنی سیکھیوں دو ماہی کراچی۔

۱۷۵۸۳ میں سارکاری احمد صفر خلیفہ پروردی عبدالعزیز خان صاحب نے بڑا خصوصی  
تسلیم کیا۔ اپنی بیوی سارہ میتھی کے ساتھ میں احمد صفر خلیفہ پروردی کی خانہ  
خانہ میں خلیفہ جمال حسین بخاری پاکت کی تعلیمی پوشش دھرمیں عالم گرد و ازاد احمد بن سعید کی وجہ  
تسلیم کی جائیں۔ احمد صفر خلیفہ پروردی کی وجہ سے تسلیم کی جائیں۔ احمد صفر خلیفہ پروردی کی وجہ سے  
تسلیم کی جائیں۔ احمد صفر خلیفہ پروردی کی وجہ سے تسلیم کی جائیں۔ احمد صفر خلیفہ پروردی کی وجہ سے  
تسلیم کی جائیں۔ احمد صفر خلیفہ پروردی کی وجہ سے تسلیم کی جائیں۔ احمد صفر خلیفہ پروردی کی وجہ سے

**١٦٥٨** من شهریار حجت ششم ذریم ارجمند بشر خاک داشتند

تاریخی بحثت ۱۴۰۰-۱۵۰۰ اندر پنجاب میں کوئی اسلامی حکومت نہ تھی اور ایک اسلامی حکومت کے لئے مسجد موسیٰ خضری پاکستان کی سیاست دھرمی و مذہبی امور کا عصب بنا رہی تھی پر ۱۸۷۷ء میں بھی بحثت کرنے لگیں۔ جنرل جیلز ایڈکٹیو ہمیں وہی اولادیں حکمت پرے جس کی آمد غیر محسن ہے تاکہ کو البتہ اوسہا ملکی صدید پرے مبارکہ

سی اپنے تجزیہ کے جو کام برگی پر یہ حصہ کی درستی عین صدقہ مکان احمدیہ پاکستان پر کھڑا ہے جو احمدیہ کی  
یہ درستی کے بعد سے ہماری بڑی ایسے کے تجسسیں لگ کرئیں جائے اور بیویوں پارٹیوں کے نتائج کے بعد جو تجزیہ  
نابت ہو اس کے بعد یہ حصہ کی ملک مسلمان احمدیہ پاکستان بن گی۔ العین جو خوشیخ احمد فراز احمدیہ پاکستان  
کا وادی خود رئی نام لگدا رہا تو کام نہ کیا جائے لیکن شرخ خود کو شناساً خود کو نہ کوئی زار رہے۔

گل احمد نظریہ احمد شاہ سکریٹری مصلحت علیہ سنبھالی دوئیں کارائی گوارہ نشانہ نامیں اور کارائی۔  
صلک ۱۶۵۰ میں فضل حسین دا ل محمد حسین نعمت الدین شیخ طاہ مت گمراہ  
سال تاریخ ۱۹۳۵ء میں عجب پیدا کرد اور مخفی طبع مرگوں صوبہ بھری بیکت اور بھائیوں پر مشتمل  
تو اس پر بھروسہ کر کے آجات رنجی پر پڑھ جنہیں وہیں کہاں ہیں وہ جو جدوجہد خالہ داں دلت  
کوئی نہیں جزاگز اور ماں دا اس پرستے بھروسہ اس دلت۔ ۱۶۴۰ء پسے میں تاریخ اپنی ماں دار  
آدم کا جو بھی بولی یا صدر دخلن اور صدر اخیں احمدیہ بیکت ان بھکر کا در بھول گا اور اگر کوئی جاہل دا اک  
کے بعد بھی اگر دلوں کا اعلیٰ علمیں کا پورا پورا کوئی ترجمہ کا اور کسی بھی سب وہی دستی خالی دی جو  
نیزیوں کی عذات پر تسلیم جس قدر مفترکہ تائیتیں جو اس کے پڑھوں کا صدر اخیں احمدیہ بالکتن رہہ  
بولی جویں وہی تاریخی مظہری سے جو ای بھی بالغیض حسین الحکیم سنس افسوں کی ذکی اسے جو سر پر پاد  
مکمل اور کوچھ گرام اس۔ ترقیتی سمجھ اس سبھ جماعت احمدیہ کو جو ترکواد، کواد، ترقیت احمد سے ڈی  
اصلاح اور ارشاد جامع احمدیہ جو ہر کجا اس۔

**صلح ۱۷۵۸۲** میں علیحدہ اکرم خان والد جس سے ریاستیں عالم چینی کی تقدیر را حاصل کیتیں۔ یہ شہر  
ٹھراں علیم گورنمنٹ میں اپنے تاریخی مکان پر بیویش احمدی کے سارے نامہ برداشت کیے جیکیب لائسنس فریڈ کی خوازہ کا کوئی ہے صوبہ  
خوازہ بیکستان بمقابلہ بیویش حکومت کے لیے جس کی وجہ سے اپنے احباب فریڈیں دھیت کرنے جوں میری جاندار  
اس سبقت کوئی نہیں ہے میں علیحدہ اکرم خان کو تھوڑے ہیں اور مجھے اپنے والد ماحب کی طرف سے میں ٹالا چکر دیپے پر لے لیا  
جس سے خود ہمیں سے سوتا راست اٹھا دیا ہوا اور کام کی جو بھی تو ہوگی پس ہمدرد خلیل خوازہ صدر الخلق احمدیہ باتیں ہیں جوہ

تم، ۱۹۴۰ء میں تحریر انصار عزیزی داک خانہ خاص بھی پڑھے جو کس صوبہ مغربی پاکستان تھی۔ پس وہ سپاٹا جبراں کا رہا۔ بہت یقیناً پاٹا ہے کہ وہی دست کر لے گئی۔ بیرونی جامائیکا میں ذلت کوئی نہیں ہے۔ میرا کراوڈ پاٹا کا مدعا ہے کہ وہ اس وقت ملکہ۔ اس پر پس ہے میں نا زیست اپنی ابتو آنکھ کا جھپٹی برجی  
یہ سچ داعی خدا نے صدر اعلیٰ احمدیہ پاکستان روپیہ کرنے والوں کا۔ اسی کوئی کوئی اس کے بعد پیدا کر دی تو  
اس کی اطلاع قبضہ کارپوری ادارے کا اس پر بھی یہ دعیت حاصل کر لے گی۔ میرے  
حرث سے بعد میرا جو ترکی ثابت ہوا کے بعد حکم لالکارہ اعلیٰ احمدیہ پاکستان روپیہ کرنے کو دعیت  
آجھی سے منظور فریادی جماں نے مدد حکم قبضہ دل رکھتے خان نازم جہاں خارج ہو گا۔ میرا مدد حکم اکٹھا کر لے گا۔  
حضرت محمد امین ردوہ۔ مگاہ شریعت علی مسکل رکی جو حج دارت دلخدا الیمن رتوہ۔

شلم ۱۶۵۸۸ میں عزیز ارجمند خالد طبلہ نو کی تحریر صاحب قوم را چھپتے ہے تعلیم عمر  
اسالنار بیجی سمجھتے ہیں کہ اسکا کروجودا ک خداوندی خلیل جمیل حبوبی خرون پاکستان بنا لئی ہر سب توک دیکھ  
بلاجہر والا کا وہ آئندہ تاریخ ۱۹۴۷ء حصہ ہے جوست کہ انہوں نیزی را جانید کہ اس ذمۃ کوں نہیں ہے مجھے  
بھروسے کھڑکیم بظہر خلیل ہے جسیں سے بظہر حب خرچ مجھے دنیا پر پڑھنے ہیں اس  
تاریخ اپنے ماہر انسکا جو خوبیوں کی ہے حصہ حاضر قوانین صد اعلیٰ علم حبوبی پاکستان رہبرہ کرنا ہے میں کا  
ادالگوں کی جانیدہ اس کے بعد پیدا کردیں تو اس کی اطاعت مجلس کو رہبہ داڑ کو دیتی رہیں گا اور  
اس پر بھی برادرست خارجی کو لوگی نیز عمری کا اعانت پر میر برس نذر عزیز نہیں بنت ہو اس کے پیارے حصہ  
کی ماں کس نذر عزیز احمدی پاکستان رہبہ ہو گی عزیز دیتی ہے اس سے سطحہ نہیں ای جائے العبد  
عزیز ارجمند خالد تعلیم و تحریر احمدی اس نوئی تحریر صاحب کا کوئی کل اعلان خرچ کی جدید روپ ۱۹۴۹ء  
گوڈنر پرسن الدین برادر میرزا محمد احمدی پیدا گواہ شد۔ سید جاگر احمد السید اس پر اعتماد دھایا رہو۔

صلی ب ۱۴۵۰ - می خواست احمد را جسمی که احمد خاتم نبی می شد لازمه است بر پر کرد  
سلیمانی چند پیش از احمد را سک و صیر که ملا را داشت خداوند صلی علیه السلام گفت عورت بخوبی ای پاکستان  
با خود آمد و بخش دعوای اس بمال جبرد و اکاره ایج تباریغ نهاد احباب خانی در صینست کنند چون همیزی ما بهوار  
نموده اند / ۱۴۵۱ پیش از میرساده المیں زده هیں اس سے کوئی معموق نہ فرمایش قدر چالدند و بست نم  
پیشیمی بے لذت دادند اما برادر اس کے پاچھوڑ کی دعوت تحقیق حصہ اخراج احمدیہ پاکستان رویو کردند آجوری - پیش از اس  
کے خارج خود خود بجا دادند پسیکاردن اس کی اطلاعات غمکش کارپوری اداره کو دست دیدند و بخوبی اگر اس پر بخوبی دعوت

حابی بہگی نیز میرے مرنسے کے بعد جس تقدیر ہے اسے ثابت ہوگا اس کے لئے خوش مالک صورت  
اسکریپٹ ریڈی ہوگی۔ اصل بیون احمد محی پڑھائیں گوئیں مکمل بانٹانے پر وہ لامہ شیر، گواہ شہزادی شیخ  
امدالیل یکڑی کی صلاح دارش دل المذکور لاہور۔ گواہ شہزادی عہد الحنفی صاحب حلقة دارالمذکور لاہور  
صلی ۵۹۵ علی ۱ میں نسبتی تحدید درج ہے کہ دریں عجیش صاحب مرحوم فرمہ راجہوت پیش  
ڈالکاری ۱۷۴۵ سال تھی جیسا کہ ۱۷۶۰ء ساکن سکاندرا صاحب داں خادر خاصی ضمیم شیخ زادہ بخاری  
سینیش و حماسہ بہ جگہ دا راجہ بزرگ ہے ۱۷۶۳ء حبیبی دیکھ لیا ہے جو موجودہ جاں سودہ میر الارکان  
دا تعلق ہے مگر دارالراحت شرقی مالیت ۱۷۶۶ء نہیں ہے کیونکہ جاں سودہ کے بیچ حصر مصیت

در جو جگہ کاروبار نہیں پیدا کر سکا اسکے علاوہ مجلس کا پریڈ اور توانیاں رہیں گی اور ماسک پچھوپا ہی  
دستیت حادثہ بھی۔ العین خدا جسیہ اُن منان سے سیکھنا یا یہاں آئیں کہ لفڑی ایسے دشمنی سے  
کامیاب نہیں کر سکتے۔ سلسلہ ذریعہ دہ سرگواہ مذہب مذہب نہ شریعت نہ شکر نہ ہے ملکیہ  
مذہب اسی پر بنے گا اس نے مظفر احمد دہ مل محدث ایضاً نسبت روڈ لاہور

بلکہ خوب سب سے یہ میری واحد نکست ہے جو اپنی منصب پر بالآخر کسی امریقی کے یا حکمر کی  
دستیابی نصیر الحسن احمدیہ پاکستان رجھے کرنا چاہوں۔ ۲۵۔ میں پاکستان ایک قوم ہوں جس کی داد دینگی کے لئے  
خواہ مبلغ۔ ۲۵۔۰۰ روپے ملی ہے میں نا زیست اپنی پاکستان کے یہ حکمر ایک قوم احمدیہ پاکستان  
معیوفہ ہوں اور ملک کو اس کے بعد کی اٹھائیں کریں اور جو شدید پیدا کر دن تو اس کی اطراف میں جلوہ کیا کیا پیڑ

کو دینا رہیں گے اور ان پر بھی یہ وصیت حاصل ہیں کیونکہ موت کے بعد مری جس قدر جاندہ رہے گے اس سے بھی یہ حکم کی مالک صاحب احمد پرست نہ بروہ مالک بھوی اگر میں اپنے نام کی میں کوئی شہادت لے لیں جائیداد خدا نہ صاحب احمد میں بخوبی وصیت دافعیں یا حادثہ کر کے دسویں حملہ کار بول تاریخی فرمائی جائیداد کی قیمت حمد و صدقہ نہیں کر کر جائیداد ملے گا۔ الحمد لله رب العالمین

۴۰۱) می خواهیں بخواهد اور نہ بخواهیں میں صاحب گم کرے گا لیکن  
پسندیدہ علماء مکتبہ دارالعلوم پشاور میں ایک اسلامی تحریک کو شروع کر دیکھا تو اسے  
صوبہ خیبر پختونخوا بمقابلہ بوریوالہ و حضور اکرمؐ احمد بن ساریہؐ کے حسب ذیل دعیت  
کرنا چاہیں میریت والوں کا مطلب نہ اسے مغلوب کر دیجئے اور اسے تنبیہ جاتا ہیں  
میریت والوں کا حصہ نہ رہتا نام پر بلکہ مدد نہیں کے حصہ تو اپنی مشورہ کر کر مدد اور  
مبلغ پاک پسند کرے اس معنوں حکیم پروگرام کے کردار میں ہوئے ہیں جیسے میرے والوں کا  
حسب صورت جیسے خرچ پر دینے ہیں جو انہوں نے میں سے پہنچا ہے اسی قسم صورت اور  
ماہول ادا کے پیچے حصہ کی دعیت میں صدر الجماعت احمدیہ پاکستان ریویوہ کرنا ہوں لیں یہ کافی تھا  
وہ اس سبق میں کہ نائب برائی کے پیچے حصہ کی دارالعلوم احمدیہ کا کوئی دوجو ہوا

مکاری سے ملکہ بیوی کی ایک سعیت بیداری میں رکھی جو علیحدگی کی بوس دعا میں بی جزو اداہ ایجے تباہی  
بھیپ۔ ۴۰- حسینی و حبیث کرنہ پر سید یحییٰ علیزادہ کیس وقت کوئی نہیں برا بگزارہ باہر آمد پڑے ہے۔ جو  
اس وقت ستمبر ۱۹۷۲ء پر ہے سی نا زیست اپنی ماں بیوی اور اپنے جو بھن بیوی کی یہ حصہ دھکل خدا از  
حمد رخجن احمدیہ پاکستانی دینے کا طور پر ہوں گا اور لگ کر کئی جانشود کوئی کے بعد پیدا کردیں تو اس کی  
طلاعِ قلبیں کارپوراٹ کو دیتا رہیں گا، در اسکے پر بھی یہ وصیت خارلی بیوی نیز میر کی دنات پر  
پیدا ہوں تھے اور کوئی ثابت نہیں ہوا کہ اس کے یہ حصہ کی تھی۔ علیحدہ احمدیہ پاکستان کو دیو ہو گی۔  
میریکہ و مینہ یعنی ۱۹۶۲ء سے متکبر فرماں رہی ہے الحمد لله عاصی محسن احمد حسینی بنی جریانہ اول  
کا نام تبریز روہ۔ گواو شذیعہ عمدہ مشترکہ کیلی انتہی شیر گواہ مشترکہ لیونس سکریوی دکانت  
بیشتر روہ۔ گواو شذیعہ بکار احمد شہ السپکر و صدی ربوہ۔

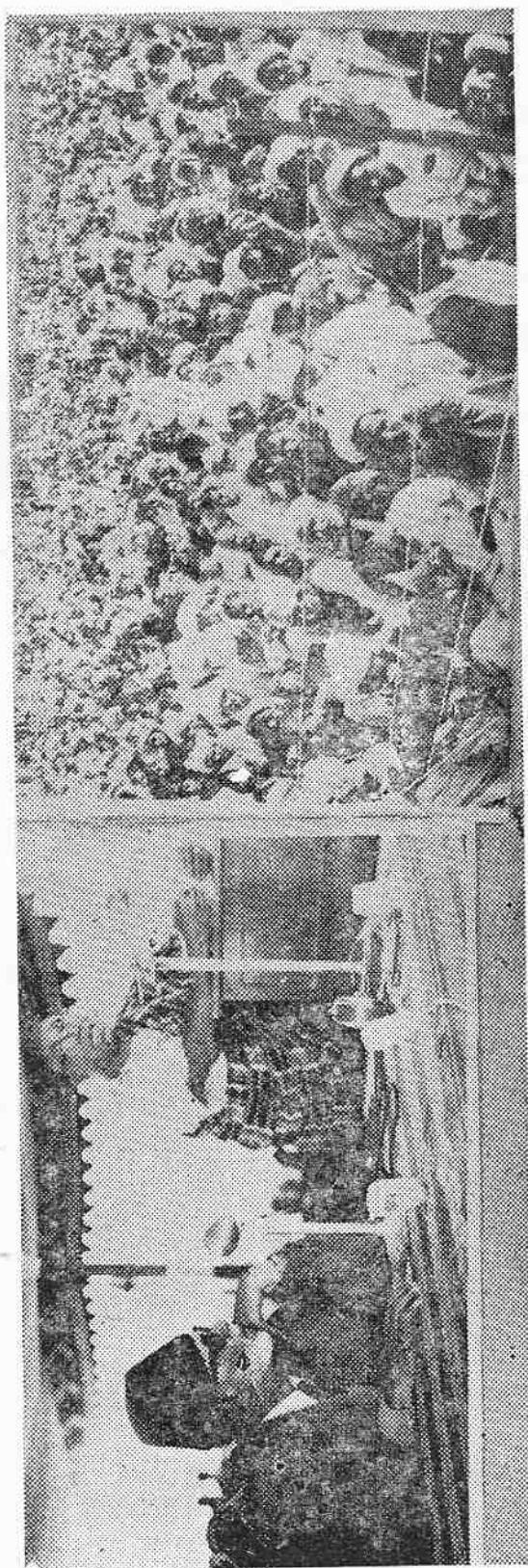
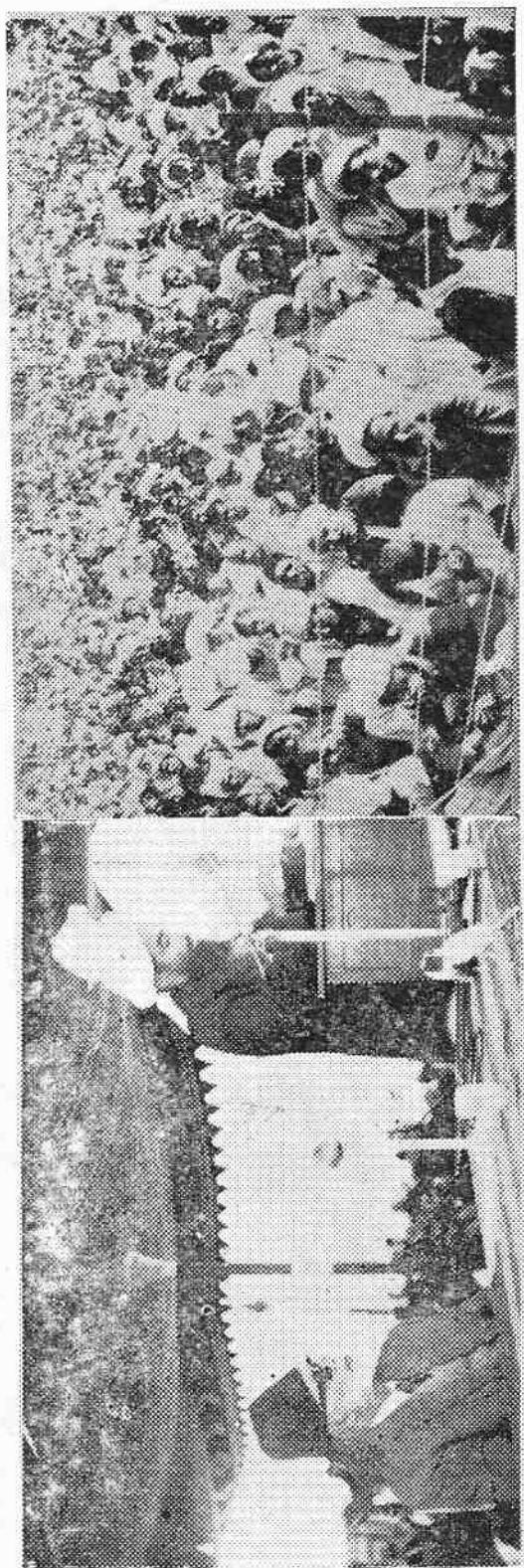
164

مثل ۱۶۰۵ سی اینجور جو نسل حسن علیہ السلام دو قسم سید کبھی میشے روز است کاری  
عمر احمد سالان تاریخ بعثت پر اسکی صفت مزیدی والی والی دا کی خدا کرد و مطلع ختم گارا مخصوص بیغزی  
پاکستان بمقام جو شد و حواس بنی جبریل کا درج بنا دی یہ ۲۹ حسٹیل دھیت کرتا ہے۔  
صلی اللہ علیہ و صرفہ جائیداد کی امداد ہے اور تیری مرجد وہ جائز رحمت ہے لیکن یہ سر کی پیغمبر  
لی دھیت کی صدر الحبیب احمدیہ پاکستان دینہ کرنے ہوں اگر سماں پیروز شاگ سی کوئی لشمن خدا نہ صور  
احبیب احمدیہ پاکستان روپہ دیں بلکہ حصہ ایڈ دھل کر دیں یا عالم کو کوئی حظ اخوب کر لے  
رسیروں حاصل کر دیں تو ایک لشمن بالای جاہاں کوئی ثابت حصہ جائیداد دھیت کر دے ہے نہ کوئی جذبہ کی  
اگر اس کے بعد کوئی جائیداد بیرون کر دیں کوئی ذرا بھی پہلو یا سبب نہ فراسی ملکی ملکی عجل کار کر دیا  
کوئی زیر اسرائیل کا لامعاً کر دیں کوئی ذرا بھی پہلو یا سبب نہ فراسی ملکی ملکی عجل کار کر دیا

کو نہ زندگی کا لادر، اس کی پر بھی یہ دعیت خواہی بیوگی بیز مردی و مفات پر ای جو ترکیب نہ بنتا تو اس کے  
پیشے حصل کا نکسہ صدر اخراج کی تحریر رکھوئے گوئیں تفصیل جایا وغیرہ منفرد نہ ۱۵ نزدیکی رانی واقعیہ مژہ کیانی الی  
حصیل پر خلیفہ خلیفہ کا تخت یا کھنڈ ایکوڑا تینی بیس بیار دیوبیس ۲۰ نزدیکی رانی واقعیہ مژہ  
حکومت کیانی موضعیتی تجھیت ۲۱ و خلیفہ تینی بیس بیار دیوبیس ۲۳ نزدیکی رانی واقعیہ مژہ کشکری  
حصیل پر خلیفہ خلیفہ تجھیت ۲۴ و خلیفہ تینی بیس بیار دیوبیس ۲۴ نزدیکی رانی واقعیہ مژہ  
بچل دفعے ۲۵ و خلیفہ تینی بیس بیار دیوبیس ۲۵ نزدیکی رانی واقعیہ مژہ دارالشیعہ دیارہ  
محمد و بادار سفیق حرمہ) ۲۶ احمد تجویں مرزاں دال شرقی سکنی مکان یعنی نزدیکی  
شاد و نیزہ دارالشیعہ دیارہ سکنی اس سماں تاہ محرم درود حضین و مدد۔ ۲۷ رسم رسمہ هر تجھیں  
حضرت سکنی مکان یعنی اس تاریخ ۲۸ دلدار میر حیدر شاہ قزم سید اسہمی حضرت فیض الحسود پری  
منیزان تجھیں جلاد و مدد ربہ دلار بھی بیس بیار دیوبیس العبد امیر حیدر نعمی خود کراں شمسہ دارالشیعہ  
خلیفہ تجھیں اربعہ نعمتیں کھلکھل کر دشادشی کی تجھیں حضیرت سید مسوار سید اسحاق رکوہ  
مشیر ۱۶۶ میں تجھیں لاس فضلہ میر غفاری صاحب قزم کھان عشیب کار

صلوٰت ۱۶۴ میں جو مدرسہ لے گیرا خان صاحب ترمیم کیا گئی پیش بے کار  
عمر ۷۷ سال تاریخ ۲۷ نومبر ۱۹۷۲ء کی دلار العلوم غیری ذاکر فارغ فنا صاحب اعلیٰ عہد  
لطفی بھائی دھوکا ملا جبڑا کراچی بڑی بڑی ۹ حسبیل دینیت کرنے ہوئے اس وقت  
کوئی لا رہست دیکھ رہی تھیں کہ تمہری سفروں دل غیر مقرر جانہ اور تھیو ہے میرزا ارادہ  
طہرا رحیب خواجہ پر سے جو میرے تھے رکے سید احمد خان کی تحریف سے ملنے  
لکھد روپیہ ملتا ہے تو کے پہنچو کی دھیت بننے صدر الجمیں احمدیہ پونکھا مہول سہزادیں  
کوئی نہ تھیں کہ تو اس پہنچو کی دھیت خدا دل بیگی اور جس کی اخراج صدیق احمدیہ  
روپہ کو کوتار بڑی کا درجہ سے درست کے بعد جو میرے جانہ و مٹا ہے تو اس کے پیش کی دھیت  
صدر الجمیں احمدیہ پونکھا میرے دھیت کی انتہے منظہ در منظر ای جانے المحمدیہ سفی  
دلار العلوم غیری رپورٹ۔ گواہ شد تھوڑا خوبی سیکھ رہی ہوں تھوڑا دلار العلوم غیری رپورٹ  
سید عبارک احمد انسٹی ٹیوڈریا - رپورٹ

مئہ ۱۴۰۶ میں مسعود احمد جبکی دلیل عذر لے کر غیر ملکی صاحب قوم کوں میشے



محترم چوہادری محمد ظفر اللہ خانصاحب کی صدارت میں محترم صاحبزادہ  
جمالیہ سالانہ ربواه ۱۹۶۹ء مرزا رفیع احمد صاحب و مسٹر محمد آرٹھر صاحب مغربی افریدہ تقریباً  
فرما رکھے ہیں -

# تہمیماتِ یاہم

محترم مولانا ابوالعطاء صاحب جalandھری مدیر الفرقان و سابق مبلغ بلا دعویٰ کی ایجاد جواب تصنیف میں ان تمام اعتراضات کا میل اور سلسلہ جواب فیا گیا ہے جو مخالفینِ حمدت کی طرف سے کیے جاتے ہیں۔ سیدنا حضرت امیر المؤمنین غایقۃ السیح الثانی ایڈ اسٹرنپھر نے اس کتاب کے متعلق فرمایا تھا:-

"اس کا نام میں نے ہی تہمیماتِ یاہم رکھا ہے (طبعت پہلے) اس کا ایک حصہ میں نے پڑھا ہے جو بہت اچھا ہے۔ اس کتاب کے لئے کئی سال سے مطالبہ ہوا تھا کیونکہ دوستوں نے بتایا کہ عشرہ کامل میں ایسا مادہ ہے کہ جس کا جواب ضروری ہے اب خدا کے فضل سے اسکے جواب میں اعلیٰ لطیب پختار ہوا ہے۔ دوستوں کو اس سے فائدہ اٹھانا چاہیے اور اسکی اشاعت کرنی چاہیے" (الفصل ۲، جنوری ۱۹۶۴ء)

اب اس کتاب کا دوسرا ایڈیشن یکصد صفحات اور بعض قسمی حرال جات کے اضافہ کے ساتھ شائع ہوا ہے۔ اس انتہائی مفید کتاب کا ہر احمدی گھرانہ میں موجود ہونا ضروری ہے۔

ضخامت اٹھ سو صفحات۔ قیمت مجلہ اعلیٰ سفید کاغذ گیارہ روپے پہ مجدد اخباری کاغذ آٹھ روپے۔ کتابت و طباعت عمدۃ :



## مکتبہ الفرقان بہو